



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

maandag

11-03-2002

14:15 uur

lundi

11-03-2002

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de implementatie van Copernicus op het departement Justitie" (nr. 6621)

Sprekers: **Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "het vrijlaten van opgepakte illegalen" (nr. 6622)

Sprekers: **Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Justitie over "milieudelicten" (nr. 6630)

Sprekers: **Martine Dardenne, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Jean-Pol Henry aan de minister van Justitie over "de voltrekking van het huwelijk" (nr. 6694)

Sprekers: **Jean-Pol Henry, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de verloning van de magistraten en de begrotingscontrole" (nr. 6660)
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "de beloofde weddeverhogingen voor de magistraten van eerste aanleg" (nr. 6682)

Sprekers: **Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de fiscale rechtbank voor Vlaams-Brabant" (nr. 6661)

Sprekers: **Bart Laeremans, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Fientje Moerman aan de minister van Justitie over "de verkoop van natuurgetrouwe imitaties of replica's van echte vuurwapens" (nr. 6667)

Sprekers: **Fientje Moerman, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de huidige situatie van de politiedienst die zich bezighoudt met corruptiedossiers" (nr. 6678)

Sprekers: **Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Justitie over "de naturalisatie van twee Oost-Europese maffialeden" (nr. 6680)

SOMMAIRE

Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre de la réforme Copernic au département de la Justice" (n° 6621)

Orateurs: **Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "la libération d'illégaux arrêtés" (n° 6622)

Orateurs: **Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de Mme Martine Dardenne au ministre de la Justice sur "les délits environnementaux" (n° 6630)

Orateurs: **Martine Dardenne, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Jean-Pol Henry au ministre de la Justice sur "les cérémonies de mariage" (n° 6694)

Orateurs: **Jean-Pol Henry, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Questions jointes de
- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la rémunération des magistrats et le contrôle budgétaire" (n° 6660)
- M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "les augmentations salariales promises aux magistrats de première instance" (n° 6682)

Orateurs: **Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "le tribunal fiscal pour le Brabant flamand" (n° 6661)

Orateurs: **Bart Laeremans, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de Mme Fientje Moerman au ministre de la Justice sur "la vente d'imitations fidèles ou de répliques d'armes à feu" (n° 6667)

Orateurs: **Fientje Moerman, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "la situation actuelle du service de police en charge des dossiers de corruption" (n° 6678)

Orateurs: **Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Justice sur "la naturalisation de deux individus maffieux d'Europe de l'Est" (n° 6680)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Marc Verwilghen,**
minister van Justitie

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Marc Verwilghen,**
ministre de la Justice

Vraag van de heer Ferdy Willems aan de minister van Justitie over "de ministeriële archieven" (nr. 6681) 25

Question de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "les archives ministérielles" (n° 6681) 25

Sprekers: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen,**
minister van Justitie

Orateurs: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen,**
ministre de la Justice

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "de instructies van gemeenschapsministers aan jeugdrechters" (nr. 6688) 28

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "les instructions données par les ministres communautaires aux juges de la jeunesse" (n° 6688) 28

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

MAANDAG 11 MAART 2002

LUNDI 11 MARS 2002

14:15 uur

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.29 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.29 heures par M. Fred Erdman, président.

Le président: La question n° 6579 de M. Richard Fournaux est reportée à une date ultérieure.

01 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de implementatie van Copernicus op het departement Justitie" (nr. 6621)

01 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre de la réforme Copernic au département de la Justice" (n° 6621)

01.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, voor de nieuwe structuur van Justitie die in het Copernicus-plan is uitgetekend, wordt voorzien in 1 voorzitter voor het directiecomité en worden er 5 mandaatfuncties gecreëerd. Van die 5 mandaatfuncties zijn er naar verluidt slechts 3 voor competitie open verklaard. Het mandaat Strafrechtelijk Beleid zou daar niet bij zijn. Mijn eerste vraag luidt dan ook: wat is de reden daarvoor?

Mijn tweede vraag betreft de selectiemethode voor de diverse mandaatfuncties. U weet dat de eerste procedure opgestart was, waarbij een jury van 4 mensen was aangesteld, te weten de toenmalige voorzitter van Selor, een professor van de Katholieke Universiteit Leuven, een nationaal magistraat en een professor van de Vrije Universiteit Brussel. Die procedure werd echter stopgezet omdat de Raad van State tussenbeide gekomen was. Na aanpassing van de door de Raad van State geschorste bepalingen is de procedure hervat met in de jury dezelfde mensen, op de voorzitter van Selor na omdat die intussen met pensioen was gegaan. Hij werd vervangen door zijn opvolger.

Mijnheer de minister, de eerste jury had al een aantal mensen gehoord tijdens de eerste selectieprocedure. U hebt aanvaard dat de procedure met dezelfde juryleden hervatte. U kon daartegen nochtans protest aantekenen of een nieuwe samenstelling van de jury vragen. U hebt dat niet gedaan.

U hebt dat niet gedaan. De vraag is in welke mate de heropstart van die selectie, na de tussenkomst van de Raad van State, met juryleden die eigenlijk vooraf reeds voor een deel hadden geoordeeld over een aantal kandidaten, geen schending is van de objectieve selectieprocedure en de selectiecriteria. Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn twee vragen zijn de volgende.

01.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): La nouvelle structure Copernic du département de la Justice prévoit un poste de président pour le comité de direction et cinq fonctions à mandat. Parmi ces dernières, trois seulement ont donné lieu à une procédure de sélection. Le mandat "politique pénale" n'en fait pas partie. Pourquoi? Pourquoi toutes les fonctions à mandat n'ont-elles pas été déclarées ouvertes?

En ce qui concerne la procédure relative à la fonction de président du comité de direction, un jury constitué de quatre personnes a été mis sur pied dans un premier temps. Cette commission de sélection avait la compétence d'exclure d'emblée certains candidats, avant même que ceux-ci ne participent à la procédure d'évaluation. Le Conseil d'Etat ayant suspendu cette procédure, il avait fallu constituer une nouvelle commission de sélection. Le ministre Verwilghen n'a exprimé aucune objection à cet égard. A un membre près, ce jury est composé des mêmes personnes que la

Ten eerste, waarom werden er slechts drie van de vijf mandaatfuncties in competitie gesteld, en onder meer het mandaat strafrechtelijk beleid niet?

Ten tweede, bent u van oordeel dat de huidige selectiecommissie, die dezelfde is als bij de eerst opgestarte procedure, voldoende waarborgen tot objectiviteit biedt om die selectieprocedure op een neutrale en objectieve wijze te kunnen afronden?

01.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega Van Hoorebeke, in eerste instantie wil ik nogmaals herhalen en in deze commissie bevestigen dat ik als minister van Justitie achter het Copernicus-plan van de federale regering blijft staan, omdat ik er innig van overtuigd ben dat de burger in dit land recht heeft op een moderne en efficiënte administratie. Dat geldt ook voor het ministerie van Justitie, waar men per 23 mei 2001 bij koninklijk besluit de administratie heeft omgevormd tot een federale overheidsdienst Justitie.

Het eindrapport van 23 oktober 2000 met de conceptuele uitwerking van een nieuw organogram voor de federale overheidsdienst Justitie, opgesteld door de minister van Ambtenarenzaken en de Modernisering van de Openbare Besturen in samenwerking met mijn secretaris-generaal en het consortium Andersen Consulting, PriceWaterhouseCoopers en KPMG voorzag in drie niveaus: N min één en twee autonome entiteiten. Dat was van bij het begin zo geconcipieerd.

De N min één-functies werden opengesteld voor selectie, het zijn de rechterlijke organisatie, de wetgeving met inbegrip van de internationale betrekkingen, de erediensten en de rechten van de mens en tenslotte de uitvoering van straffen en het beheer van de strafinrichtingen.

De Veiligheid van de Staat en de dienst voor het strafrechtelijk beleid werden niet opengesteld voor selectie en dit om twee redenen.

Ten eerste, beide diensten vormen een autonome entiteit binnen het departement en blijven onder het gezag van de beleidsraad, die slechts kan worden aangesteld na aanduiding van de voorzitter en het directiecomité.

Ten tweede, beide diensten werden reeds geleid door respectievelijk mevrouw Timmermans en mevrouw Reynders, die allebei reeds een mandaatfunctie bekleedden. Ik wens dat de selectie van de topambtenaren van mijn departement op een objectieve wijze gebeurt. Ik heb het voorstel van Selor met betrekking tot de samenstelling van de selectiecommissie dan ook zonder wijzigingen aanvaard. Ik meen te mogen stellen dat de te behouden selectiecommissie in de nieuwe procedure, juist zoals de eerste keer, over voldoende objectiviteit blijft beschikken. Het zijn allemaal mensen van formaat, die als gedegen worden aanzien, die de selectiecommissie bevolken. Ik meen dat die in de gegeven omstandigheden geen bijzondere problemen doen rijzen.

01.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Mag ik even nog kort repliceren?

première commission de sélection.

La commission de sélection actuelle, qui a déjà évalué les candidats une fois, présente-t-elle toutes les garanties d'objectivité?

01.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Je soutiens le plan Copernic. Le citoyen a droit à une administration moderne et efficace. C'est d'autant plus vrai lorsqu'il s'agit du Service public fédéral (SPF) Justice.

Le rapport final du 23 octobre qui propose un nouvel organigramme pour le SPF Justice, prévoit trois niveaux N-1 ainsi que deux entités autonomes.

Les fonctions N-1, c'est-à-dire l'organisation judiciaire, la législation en ce compris les relations internationales, les cultes et les droits de l'homme et enfin l'application des peines et les institutions pénales, sont ouvertes à la sélection. Ce n'est pas le cas de la Sûreté de l'État ni du service de politique pénale puisque ces deux services restent soumis à l'autorité d'un Conseil stratégique, qui ne sera installé qu'après la désignation du président du comité de direction, et qu'ils seront dirigés par des membres du personnel exerçant déjà une fonction sous mandat.

Je souhaite que le recrutement de tous les fonctionnaires de haut niveau se déroule objectivement. C'est pourquoi j'ai accepté telle quelle la proposition de SELOR relative à la commission de sélection.

01.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Aux yeux du ministre,

Ten eerste, ik neem nota van uw verklaring dat u geen enkele reden hebt om te twijfelen aan de objectiviteit van de huidige selectiecommissie.

Ten tweede, u stelt dat de twee departementen voorheen autonome entiteiten waren, waarvan – u hebt de namen van de twee betrokkenen genoemd – de top al een mandaatfunctie uitoefende. Kunt u voor de functie van die twee personen aangeven op welke manier de selectie is gebeurd? Is dat op dezelfde objectieve wijze zoals dat nu zal gebeuren voor de andere in te vullen mandaatfuncties? En voor welke periode lopen die twee functies nog?

01.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer Van Hoorebeke, ik kan moeilijk op voorhand zeggen voor welke periode die twee functies nog exact lopen. De data van de benoemingen situeren zich voor mevrouw Reynders in 1999 en voor mevrouw Timmermans in 2000. Die twee personen zijn uit een vrij brede selectie gekomen, waar objectieve parameters een rol hebben gespeeld om tot de aanduiding te kunnen overgaan. Dus, hoe dan ook, denk ik dat de mandaten, die uiteraard in duurtijd beperkt zijn, niet dezelfde duurtijd hebben. Maar de precieze duurtijd durf ik u niet op voorhand te zeggen, maar ik zal dat laten nakijken en u meedelen, zodat u een volledig zicht op de situatie krijgt.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "het vrijlaten van opgepakte illegalen" (nr. 6622)

02 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "la libération d'illégaux arrêtés" (n° 6622)

02.01 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb deze vraag ook in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken aan uw collega Duquesne voorgelegd omdat er in deze kwestie een verband is tussen het optreden van het parket, enerzijds en de dienst Vreemdelingenzaken, anderzijds.

Het geval is u ongetwijfeld bekend. In de gemeente Herent werden 7 illegalen opgepakt die de bedoeling hadden om naar Engeland te gaan. Zoals steeds waren deze mensen slachtoffers van mensenhandel. Uit hun verklaringen is immers gebleken dat zij voor hun transport naar Engeland geld hebben moeten betalen. De politie van Herent was waarschijnlijk tevreden met deze vangst, die past in een van uw prioriteiten, met name de aanpak van de mensenhandel en de trafiek van de illegalen. De politie heeft de illegalen aan het parket van Leuven overgedragen, die deze mensen dezelfde dag opnieuw heeft vrijgelaten.

Deze vraag belicht, enerzijds, de aanwezigheid van illegalen en, anderzijds, de mensenhandel. Blijkbaar zou de mensenhandelaar bekend zijn. Het zou gaan om een Albanees die in Antwerpen resideert. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft het niet nuttig geoordeeld om die illegalen vast te houden met de bedoeling ze later naar hun land van herkomst terug te wijzen. Die 7 mensen lopen opnieuw vrij rond en worden misschien binnen enkele dagen door een andere lokale politiedienst opgepakt.

l'objectivité du nouveau jury ne fait aucun doute. J'en prends acte.

Comment s'est déroulée la sélection pour les deux mandats qui n'avaient pas été déclarés vacants? Je présume qu'elle s'est également faite sur des bases objectives? Quelle est la durée des mandats?

01.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Les nominations remontent à 1999 et 2000. Les critères de sélection étaient tout à fait objectifs.

J'informerai par écrit M. Van Hoorebeke sur la durée exacte de ces mandats.

02.01 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Le bourgmestre de Herent, M. Kuijpers est très en colère parce que le substitut de Louvain qui était de service et l'Office des étrangers ont remis en liberté le jour même et sans leur adresser un ordre de quitter le territoire sept illégaux arrêtés voici quelque temps par la police de Herent. Le bourgmestre considère cette péripétie comme une occasion manquée de mettre au jour un réseau de traite des êtres humains. Les illégaux se rendaient en Grande-Bretagne et avaient payé chacun, à cette fin, 1.000 dollars à un Albanais d'Anvers. Pourquoi le substitut a-t-il relâché ces illégaux? Ce réseau d'illégaux sera-t-il l'objet d'une enquête? Cette décision du substitut n'est-elle pas de nature à décourager les policiers locaux?

De mensen op het terrein werken, op basis van de richtlijnen die zij van hogerhand krijgen, gemotiveerd mee aan de oplossing van een aantal problemen in deze maatschappij. Op deze wijze raken zij natuurlijk gedemotiveerd.

Mijnheer de minister, welke motieven liggen ten grondslag van de vrijwel onmiddellijke vrijlating van die illegalen? Is er een onderzoek gestart en zal het worden voortgezet, specifiek inzake mensenhandel, waarvan de betrokkenen uiteraard ook het slachtoffer zijn?

02.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega's, deze zaak ligt ietwat genuanceerder en gevoeliger dan op het eerste gezicht lijkt. In deze aangelegenheden moet altijd een onderscheid worden gemaakt tussen de vrijheidsberovende maatregelen van gerechtelijke en administratieve aard.

Op gerechtelijk vlak monden deze maatregelen uit in de toepassing van de wet van 20 juni 1990 op de voorlopige hechtenis, met name het afleveren van een aanhoudingsmandaat door de onderzoeksrechter. Dit moet binnen de 24 uur na de aanvankelijke vrijheidsberoving van de betrokken persoon gebeuren in het belang van het verder verloop van het gerechtelijk onderzoek. Uiteraard moet worden voldaan aan de bepalingen van artikel 16 van de wet op de voorlopige hechtenis.

Voor zover er ten laste van de aangetroffen illegalen – zoals kennelijk ook in dit geval – geen aanwijzingen voorhanden zijn inzake mededaderschap of medeplichtigheid aan wat gemeenzaam “mensenhandel” wordt genoemd, meer bepaald inbreuken op artikel 77bis van de vreemdelingenwet van 1980, of enig ander misdrijf op Belgisch grondgebied gepleegd, bijvoorbeeld het gebruik van een vals stuk, kan aan de aangetroffen vreemdeling alleen het misdrijf van onwettige binnenkomst en/of verblijf in het rijk ten laste worden gelegd. Dat feit is strafbaar met een maximumstraf van drie maanden. Dienvolgens voldoet het niet aan de voorwaarden van de wet op de voorlopige hechtenis tot gebeurlijke aflevering van een aanhoudingsbevel.

Wat betreft verdere administratieve vrijheidsberoving door de dienst Vreemdelingenzaken in het kader van de toepassing van de vreemdelingenwet van 15 december 1980, ressorteert die materie niet onder Justitie, maar wel onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken, die u principieel de inlichtingen zal kunnen verstrekken.

Dat het niet tot enige gerechtelijke aanhouding van de aanvankelijk aangetroffen personen kwam, betekent geenszins dat er geen verder onderzoek op gerechtelijk vlak zal plaatsgrijpen. Integendeel, er zijn wel degelijk elementen en aanknopingspunten tot verder onderzoek voorhanden, maar u zult begrijpen dat ik daaromtrent niet in detail kan treden.

Het verder onderzoek gebeurt door het parket te Leuven, in overleg met het parket van Antwerpen, hoewel het naargelang de wendingen in het onderzoek niet uitgesloten is dat het parket van Antwerpen de zaak zal overnemen. Dat zal blijken uit de gegevens van het dossier.

02.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Il faut faire une distinction entre les mesures de privation de liberté sur le plan judiciaire et sur le plan administratif. Si rien n'indique que les prévenus sont coauteurs ou complices de traite d'êtres humains ou d'un autre délit, on ne peut leur reprocher que l'intrusion et/ou le séjour illégal sur le territoire national. Cette charge est insuffisante pour remplir les conditions de la loi sur la détention préventive. La privation de liberté administrative par l'Office des étrangers ne ressortit pas au département de la Justice.

L'absence d'arrestation judiciaire ne signifie pas qu'une enquête judiciaire ne sera pas ouverte. Il est possible que le parquet d'Anvers reprenne l'affaire.

Les policiers concernés ne devraient pas se laisser décourager par cet incident. Je comprends votre préoccupation mais j'estime maîtriser aujourd'hui tous les aspects de l'affaire que vous évoquez.

In de mate waarin politiemensen mogen worden geacht voldoende op de hoogte te zijn van zowel de gerechtelijke als de administratieve gang van zaken en aangezien in het gros van de zaken louter slachtoffers en zelden mededaders of medeplichtigen aan mensenhandel bij de aangetroffen groepen illegalen worden gevonden, zou een verloop van zaken, zoals zopas werd geschetst, in geen geval politiemensen mogen ontmoedigen. Dat is de algemene stelling die moet worden aangehouden. Ik begrijp natuurlijk wel de bezorgdheid die uit de zaak blijkt. De gegevens waarover u beschikt, laten u toe voldoende zicht te verwerven op één en ander.

02.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord en ik kan uw redenering terzake uiteraard volledig volgen. Er zijn principes die moeten worden gehanteerd inzake onder meer aanhouding en voorhechtenis.

Zelfs als de illegalen louter slachtoffers zijn en geen medeplichtigen, rijst de vraag of er zich in het belang van het onderzoek geen tijdelijke "ophouding" opdringt om bijvoorbeeld onmiddellijk een confrontatie mogelijk te maken. De persoon die de spil is van de mensenhandel, woont niet zo veraf, met name in Antwerpen. Het gaat dan om een controle van de verklaringen die de betrokkenen hebben afgelegd over de mensenhandelaar. Men stelt zich vragen in die zin en daarom wou ik die aangelegenheid toch even aanbrengen. U hebt immers bevestigd dat de strijd tegen de mensenhandel nog steeds een van de prioriteiten van de regering is en moet blijven. Ook de bevolking en wij allemaal wensen dat. We krijgen soms de indruk dat zulks niet langer het geval is. Daarom wilde ik de vraag toch even te berde brengen, ook over het gerechtelijke deel van dat aspect.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Question de Mme Martine Dardenne au ministre de la Justice sur "les délits environnementaux" (n° 6630)

03 Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Justitie over "milieudelicten" (nr. 6630)

03.01 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme vous le savez, la question de l'environnement et de la garantie de sa protection devient de plus en plus présente dans nos sociétés. Les directives européennes suivent de près cette question et imposent aujourd'hui une série de règles en la matière.

Les délits environnementaux sont eux aussi en augmentation et touchent à de nombreux aspects de notre vie quotidienne, que ce soit la sécurité alimentaire – nous l'avons suffisamment expérimenté ici – la qualité de l'air ou les nappes phréatiques pour ne citer qu'elles mais il y a aussi une criminalité organisée qui tourne autour des déchets, dont je ne parlerai pas ici.

Le droit de l'environnement devient d'ailleurs une nouvelle spécialisation pour les juristes. Malheureusement, la sensibilité à ces questions n'est pas toujours effective dans tous les rouages de la justice. Monsieur le ministre, j'aimerais vous poser quelques questions à ce propos.

02.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Il va de soi que je suis votre raisonnement. Mais on peut se demander pourquoi le substitut n'a pas procédé à l'arrestation provisoire des intéressés de manière à être, par exemple, à même d'organiser une confrontation. Il est parfaitement possible que l'on ait laissé échapper le pivot d'une filière de traite des êtres humains.

Le gouvernement déclare à qui veut l'entendre qu'il accorde une importance prioritaire à cette lutte. Par conséquent, il se doit de prendre toutes les mesures requises pour la mener à bien.

03.01 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Het milieu en milieubescherming zijn kwesties die steeds meer op de voorgrond treden in onze samenleving. Jammer genoeg lukt het niet altijd om het gerechtelijk apparaat in al zijn geledingen voor die problematiek te sensibiliseren.

Welke instructies geeft het ministerie van Justitie inzake sensibilisatie voor milieuovertredingen?

Hoe word de opleiding van de magistraten op dat vlak georganiseerd?

Hoeveel gespecialiseerde

Pourriez-vous m'indiquer ce qui est prévu par le ministère de la Justice en vue de sensibiliser le monde judiciaire à cette problématique?

Comment prévoit-on la formation des magistrats en ces matières?

Quel est le nombre de magistrats spécialisés actuellement?

Comment le suivi des infractions environnementales est-il organisé? Dispose-t-on de statistiques à ce sujet? Existe-t-il un classement des différents types d'infractions, éventuellement des sanctions qui leur sont appliquées?

Enfin, on sait que l'environnement est d'abord une compétence régionale et qu'à ce niveau de pouvoir, les corps de la police administrative, dans les trois régions d'ailleurs, sont chargés du contrôle de la qualité de l'environnement. Comment sont organisés les relations et les suivis nécessaires auprès de la justice fédérale et des régions? Les missions de chacun sont-elles clairement déterminées?

Cette année est marquée par le 10^{ème} anniversaire des accords de Rio. Il me paraîtrait donc important que la Belgique puisse faire état d'un certain nombre d'avancées et de mesures prises dans un domaine tel que celui de la justice et l'environnement.

03.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, chers collègues, en matière de soins environnementaux, le plan fédéral de sécurité contient deux projets. Ils sont tous les deux en cours de réalisation.

Le premier est le projet 17. Il prévoit la désignation de magistrats de parquet spécialisés en cette matière. Ces désignations sont déjà intervenues: chaque parquet compte au moins un magistrat spécialisé en la matière. Dans la majorité des tribunaux de Wallonie et dans tous les tribunaux de Flandre; les affaires de type environnemental sont attribuées à une chambre spécialisée en la matière.

Par ailleurs, ces dossiers font actuellement l'objet d'une instruction judiciaire.

L'ensemble de ces mesures montrent bien que le monde judiciaire est sensible à cette problématique.

J'en arrive à votre deuxième question. La formation des magistrats relève essentiellement du Conseil supérieur de la justice et non du ministre de la Justice. Cette formation me paraît indispensable et je sais que le Conseil supérieur de la justice fait le nécessaire pour assurer toutes les formations requises.

Autre point. J'ai demandé la désignation d'un magistrat d'assistance afin d'assister le collège des procureurs généraux dans le traitement du problème de la criminalité environnementale. Celui-ci a estimé que, dans un premier temps, il était préférable de ne pas désigner un

magistrats zijn er momenteel?

Hoe wordt de follow-up van milieudelicten geregeld? Zijn er statistieken beschikbaar? Worden dergelijke overtredingen geklasseerd op grond van de aard van het misdrijf?

Het zijn in de eerste plaats de Gewesten die over milieu gaan. De Gewesten hebben een administratief politiekorps ingesteld dat belast is met het toezicht op de kwaliteit van het milieu. Hoe zijn de betrekkingen tussen het federale departement Justitie en de Gewesten georganiseerd? Zijn de respectieve taken duidelijk afgebakend?

Dit jaar is het tien jaar geleden dat de akkoorden van Rio ondertekend werden. België zou moeten kunnen bogen op enige vooruitgang op het gebied van justitie/milieu.

03.02 Minister Marc Verwilghen: De beide ontwerpen die verband houden met het milieu en die in het federaal veiligheidsplan zijn opgenomen, staan in de steigers.

Het ontwerp 17 voorziet in de aanwijzing van gespecialiseerde parketmagistraten. Dat is ondertussen al gebeurd: elk parket telt ten minste één gespecialiseerd magistraat. Bij de meeste rechtbanken worden de milieudossiers door een gespecialiseerde kamer behandeld. Er zijn momenteel gerechtelijke onderzoeken aan de gang.

De opleiding van de magistraten ressorteert thans voornamelijk onder de Hoge Raad voor Justitie.

Ik heb gevraagd dat een magistraat zou worden aangewezen om het College van procureurs-generaal ter zake bij te staan. Het College heeft er de

magistrat d'assistance mais de confier à un magistrat de la cour d'appel de Bruxelles le soin d'effectuer une étude sur le travail accompli ainsi que sur la charge de travail que cela représenterait pour les cours et tribunaux.

Cette étude a été réalisée. Elle montre une stabilité dans le nombre de dossiers déferés devant les tribunaux – ce nombre est d'environ 1.100 dossiers par an – mais une évolution concernant la nature des infractions poursuivies.

Les délits en relation directe avec la pollution sont de plus en plus poursuivis. Par contre, je ne dispose pas encore de statistiques concernant les chiffres remis par les parquets. Le fait que la nomenclature de ces infractions soit commune à d'autres types de délits, comme l'urbanisme ou la protection des denrées alimentaires, ne permet pas de réaliser une étude uniquement sur la base des données informatiques.

Il n'est dès lors pas possible de déterminer précisément la justification des classements sans suite. Néanmoins, je puis vous assurer que le service de politique criminelle examine pour l'instant la possibilité de mesurer plus précisément, à partir des données statistiques, la direction précise dans laquelle on évolue.

Le quatrième volet de votre question aborde le fond du projet 44 du plan fédéral. En la matière, le ministre de la Justice est associé, depuis octobre 2000, au comité interministériel de l'environnement, par ailleurs présidé par ma collègue Mme Aelvoet, qui a sous sa responsabilité la réalisation de deux études fondamentales: l'une relative à la rationalisation et à la simplification de la législation sur l'environnement, l'autre relative au degré des peines.

Ces études ne sont pas encore réalisées et ne pourront l'être que lorsqu'un inventaire des différentes législations existantes préalables et indispensables aura été réalisé par le ministre fédéral de l'Environnement.

L'environnement est une matière relevant d'abord des compétences régionales. Les régions ont pris, par décret, diverses dispositions pour lutter en faveur de la protection contre l'environnement et ont souvent choisi des modes de sanction des infractions très différents. Les sanctions pénales sont privilégiées en Flandre, alors qu'en Wallonie, il est souvent fait usage de sanctions administratives.

Le problème de la collaboration entre les autorités administratives et judiciaires se pose dès lors d'une tout autre manière en Wallonie qu'en Flandre, selon qu'une affaire revêt un caractère plurirégional.

Quelle valeur a, en effet, une constatation faite par un agent administratif, qui n'est pas un officier de police judiciaire, lorsque cette constatation doit servir de base à une procédure judiciaire dans une autre région? Voilà une des questions en suspens.

Lorsque les deux études auront été réalisées, il sera seulement possible d'entreprendre la rédaction d'une circulaire de politique criminelle fédérale, que je compte en tout cas prendre, mais à cette fin, il est nécessaire que les préalables précités soient concrétisés. A cet égard, Mme Aelvoet est certainement mieux placée que moi pour

voorkeur aan gegeven een magistraat van het hof van beroep van Brussel met een studie te belasten. Daaruit blijkt dat het aantal dossiers dat naar de rechtbanken wordt verwezen stabiel blijft, maar dat de aard van de vervolgde misdrijven is geëvolueerd; zo wordt er een toename van misdrijven die verband houden met vervuiling vastgesteld.

Ik beschik daarentegen nog niet over de cijfergegevens van het parket, want door de vormkenmerken van de nomenclatuur is het niet mogelijk de computergegevens met betrekking tot die misdrijven eruit te lichten.

Sinds oktober 2000 betreft het ontwerp 44 de minister van justitie bij het interministerieel comité voor het milieu dat het initiatief nam voor twee studies, de ene betreffende de rationalisatie en de vereenvoudiging van de wetgeving, de andere inzake de strafmaat. Deze studies zullen worden uitgevoerd zodra de federale minister voor het milieu een inventaris van de bestaande wetgevingen zal hebben opgesteld.

De Gewesten hebben vaak voor erg uiteenlopende straffen geopteerd. Het vraagstuk van de samenwerking rijst derhalve op verschillende wijze in Vlaanderen en in Wallonië of ingeval het een overtreding met betrekking tot diverse gewesten betreft. Zodra beide studies uitgevoerd zullen zijn, kan werk worden gemaakt van een circulaire over het federaal strafrechtelijk beleid.

vous donner l'état actuel de la question.

03.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. Il m'a appris un certain nombre de choses.

Cependant, monsieur le ministre, je voudrais vous demander de bien vouloir me fournir quelques précisions.

Vous avez dit que le magistrat d'assistance n'était pas encore désigné mais que l'on avait fait appel à un magistrat de la Cour d'Appel de Bruxelles – probablement déjà surchargé de travail – pour procéder à cette étude sur la charge de travail. Pourriez-vous me dire où en est cette étude et si on va effectivement nommer un magistrat d'assistance?

Je voudrais revenir un instant au problème relatif aux données statistiques. Savoir exactement de quel délit il s'agit est, selon moi, une priorité. En effet, sinon il n'est pas possible d'avoir des statistiques intéressantes. Lorsque tout est mélangé, il est effectivement difficile d'avoir une idée claire sur ce qui se passe.

Pourriez-vous également me dire, monsieur le ministre, s'il est envisagé d'accorder le grade d'officier de police judiciaire aux gens de la police administrative qu'il s'agisse de la DPE en Wallonie ou de la police administrative en Flandre?

03.04 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, je tiens tout d'abord à répondre à la question relative à la désignation d'un magistrat de Bruxelles.

Madame, cette désignation a eu lieu pour le simple motif que c'est le procureur du Roi de Bruxelles qui a dans ses attributions la gestion de la problématique des infractions environnementales.

J'ajoute que l'étude est aujourd'hui terminée. Elle est d'ailleurs très importante car elle nous donne une vue d'ensemble de la problématique. Mais pour qu'une réponse puisse être apportée à l'ensemble du problème, j'ai transmis les données à Mme Aelvoet afin qu'elle fasse bouger les choses au sein de son comité interministériel. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les deux études ont été demandées.

Pour ma part, j'ai l'intention de réinscrire le point à l'ordre du jour du collège des procureurs généraux dès que ces études seront terminées. Il sera alors possible de prendre les décisions nécessaires dont l'une consistera à donner à certains agents administratifs la même autorité, comme cela a été le cas pour des fonctionnaires de l'administration fiscale. Ils pourront alors dresser des procès-verbaux.

03.05 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je remercie M. le ministre et ne manquerai pas d'interroger Mme Aelvoet.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Ik heb veel geleerd.

De bijstandsmagistraat is nog niet aangewezen. Er werd echter een beroep gedaan op een magistraat van het hof van beroep van Brussel, die waarschijnlijk al overwerkt is, om een studie te verrichten. Hoe ver staat het daarmee?

Zullen de leden van de bestuurlijke politie de graad van officier van de gerechtelijke politie krijgen?

03.04 Minister Marc Verwilghen: De procureur-generaal van Brussel is bevoegd voor milieudossiers. Bijgevolg werd hij belast met de studie, die ondertussen afgerond is. Ik heb ze echter aan mevrouw Aelvoet overgezonden zodat zij er stof voor haar eigen studies uit zou kunnen putten.

Zodra de studies van mevrouw Aelvoet rond zijn, zal ik de benoeming van officiers van de gerechtelijke politie opnieuw op de agenda van het College van procureurs-generaal plaatsen.

03.05 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Ik zal niet nalaten mevrouw Aelvoet daarover aan de tand te voelen.

04 Question de M. Jean-Pol Henry au ministre de la Justice sur "les cérémonies de mariage" (n° 6694)

04 Vraag van de heer Jean-Pol Henry aan de minister van Justitie over "de voltrekking van het huwelijk" (nr. 6694)

04.01 Jean-Pol Henry (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, la présente question aurait pu être posée de manière écrite, mais j'estime qu'elle nécessite une réponse urgente car des problèmes sont rencontrés dans une ville comptant des conseillers communaux d'une nationalité d'un pays de l'Union européenne. Ma question concerne la présidence des cérémonies de mariage.

En effet, selon la loi, c'est le collège des bourgmestres et échevins qui est chargé de la tenue des registres de l'état civil et le bourgmestre ou un échevin désigné à cet effet par le collège remplit les fonctions d'officier de l'état civil. En cas d'empêchement de l'officier délégué, il sera remplacé momentanément par le bourgmestre, échevin ou conseiller, dans l'ordre des nominations respectives. Or, certains conseillers communaux n'ont pas la nationalité belge, mais bien celle d'un autre Etat de l'Union européenne.

La question est de savoir si, lorsqu'ils ont été désignés par le bourgmestre et le collège, ils peuvent remplacer ceux-ci et présider valablement une cérémonie de mariage. Les autorités judiciaires, interrogées par la ville, n'ont jusqu'à présent pas donné de réponse à cette question. C'est la raison pour laquelle je m'adresse directement à vous, monsieur le ministre.

04.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, collègue Henry, l'officier d'état civil est autorisé à célébrer le mariage, et ce conformément à l'article 166 du Code civil que je cite: "le mariage est célébré publiquement devant l'officier de l'état civil qui a dressé l'acte de déclaration." La compétence de célébration du mariage dont jouit l'officier de l'état civil apparaît en outre à l'article 75 du Code civil, aux articles du titre V, chapitre 2, livre 1 du Code civil traitant des formalités relatives à la célébration du mariage et également au niveau des compétences générales de l'officier de l'état civil en ce qui concerne la rédaction des actes de l'état civil.

Qui peut remplir les fonctions d'officier de l'état civil? L'article 126 de la nouvelle loi communale prévoit que le bourgmestre ou un échevin désigné à cet effet par le collège des bourgmestres et échevins remplit les fonctions d'officier de l'état civil, ainsi que vous l'avez vous-même mentionné. En cas d'empêchement de l'officier délégué, il sera remplacé momentanément par le bourgmestre, échevin ou conseiller dans l'ordre des nominations respectives.

La loi ne fait donc pas de distinction sur la base de la nationalité du conseiller. Et rien ne semble dès lors faire obstacle à ce que celui-ci, qui est élu conseiller, satisfasse aux conditions en vue d'exercer les compétences définies à l'article 126 de la nouvelle loi communale.

Les conditions d'éligibilité relèvent plutôt de la compétence du ministre de l'Intérieur.

04.01 Jean-Pol Henry (PS): Kan een gemeenteraadslid dat niet de Belgische nationaliteit heeft maar wel EU-ingezetene is, op geldige wijze een huwelijk voltrekken bij verhindering van de burgemeester of de ambtenaar van de burgerlijke stand en de gemeenteraadsleden die voorgaan?

Omdat de gerechtelijke overheid het antwoord op die vraag schuldig bleef, ben ik zo vrij ze tot u te richten.

04.02 Minister Marc Verwilghen: De ambtenaar van de burgerlijke stand is gemachtigd het huwelijk te voltrekken. Artikel 166 van het Burgerlijk Wetboek laat dienaangaande aan duidelijkheid niets te wensen over.

De bevoegdheid van de ambtenaar van de burgerlijke stand voor de voltrekking van het huwelijk blijkt uit artikel 75 van het Burgerlijk Wetboek, uit de bepalingen van Boek I, Titel V, Hoofdstuk II van het Burgerlijk Wetboek en uit de algemene bevoegdheid van de ambtenaar van de burgerlijke stand inzake de opstelling van de akten van de burgerlijke stand.

Artikel 125 van de nieuwe gemeentewet zegt dat de burgemeester of een daartoe door het college van burgemeester en schepenen aangewezen schepen de bediening van ambtenaar van de burgerlijke stand vervult.

De wet maakt geen onderscheid op grond van de nationaliteit van

het gemeenteraadslid – en niets lijkt te verhinderen dat wie als gemeenteraadslid wordt verkozen, aan de voorwaarden voldoet om de bevoegdheden uit te oefenen zoals bepaald in artikel 126 van de nieuwe gemeentewet.

De verkiesbaarheidsvoorwaarden behoren veeleer tot de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken.

04.03 Jean-Pol Henry (PS): Monsieur le ministre, votre réponse peut être rassurante, en tout cas pour ces ressortissants étrangers sollicités pour présider à des cérémonies de mariage.

04.03 Jean-Pol Henry (PS): Ik dank u voor dit geruststellend antwoord.

Monsieur le ministre, je vous remercie.

Le **président:** Si je disposais d'un lecteur de CD, je ferais jouer "la marche nuptiale" et la question serait de la sorte complètement résolue!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de verloning van de magistraten en de begrotingscontrole" (nr. 6660)
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "de beloofde weddeverhogingen voor de magistraten van eerste aanleg" (nr. 6682)

05 Questions jointes de

- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la rémunération des magistrats et le contrôle budgétaire" (n° 6660)
- M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "les augmentations salariales promises aux magistrats de première instance" (n° 6682)

05.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wat zich woensdag heeft afgespeeld zal u ongetwijfeld beter bekend zijn dan ons. De Brusselse parketmagistraten hebben toen in toga betoogd, een voorval dat zeer uitzonderlijk is, zoniet ongezien kan worden genoemd. Er zijn reeds manifestaties in het Justitiepaleis zelf geweest met magistraten en advocaten in toga, maar magistraten die vanuit het Justitiepaleis naar het kabinet wandelen is toch een vrij ongewoon voorval. Het wantrouwen is dan ook bijzonder groot en dat heeft in belangrijke mate te maken met de niet ingeloste beloften over de verhoging van de verloning, zoals aangekondigd in augustus 2001.

Uit allerlei berichten blijkt dat u hebt aangekondigd om de begrotingscontrole van februari 2002 aan te wenden om de heersende problemen aan te pakken. Ondertussen is het al maart en tot nu toe hebben we nog maar weinig van de begrotingscontrole gehoord.

Wat is de stand van zaken, specifiek met betrekking tot de wijzigingen aan de begroting van Justitie? Blijkens de Belga-berichtgeving hebt u gezegd dat u zich zou inzetten om meer middelen vrij te krijgen bij de volgende budgetcontrole van de regering. Indien zulks niet zou lukken

05.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Les magistrats du parquet bruxellois ont manifesté la semaine dernière pour obtenir l'augmentation de traitement qu'il leur a été promise à plusieurs reprises. Le gouvernement s'était engagé à concrétiser cette mesure lors du contrôle budgétaire du mois de février 2002. Or, nous sommes déjà au mois de mars et aucune information ne nous est encore parvenue.

Comment le ministre compte-t-il tenir ses engagements? Quand connaissons-nous les résultats du contrôle budgétaire? Davantage de moyens seront-ils libérés pour la Justice? Le seront-ils cette année? A qui cet argent sera-t-il destiné? Quelles sont les

beloofde u om de middelen uit eigen begroting te halen om de herwaardering te realiseren. Dat is niet helemaal duidelijk. De Belga-berichtgeving legde voorts nog andere uitspraken bloot die evenmin voor duidelijkheid zorgden. Graag kreeg ik van u vandaag wat meer duidelijkheid hieromtrent.

Gaat de weddeverhoging dit jaar nog in? Voor wie gaat ze in? Wat is het termijnperspectief?

Er is ook een vraag van magistraten die vaststellen dat ze uit de hervorming van de ambtenarij worden gehouden. Uit de Belga-berichtgeving blijkt dat zij en ander personeel van Justitie zich afvragen of ze dezelfde loonsverhoging krijgen als de ambtenaren. Kunt u hieromtrent duidelijkheid verschaffen? Kunt u iets concreter zijn dan wat we uit de pers of via Belga hebben vernomen?

05.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, enerzijds waren er de vroegere verklaringen van uwentwege, anderzijds waren er de beloftes van de eerste minister naar aanleiding van een overleg met de magistraten. De VLD-partijvoorzitter heeft verklaringen afgelegd en de ronde over de budgetcontrole loopt ondertussen door. Kunt u verduidelijken of deze ronde al dan niet tot gevolg heeft dat de magistraten hun eerder beloofde opslag kunnen bekomen, hetzij via nieuwe bijkomende middelen, hetzij via middelen binnen uw budgetten?

Wat gebeurt er met het vakantiegeld en de weddeverhogingen van de ambtenaren die op rechtbanken en parketten werken en die wel zijn toegekend aan de leden van het openbaar ambt?

Wat gebeurt er met de beloofde werkingsmiddelen in verband met gsm's, moderne informatisering en de ter beschikking gestelde werkingsbudgetten?

05.03 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, collega Laeremans, collega Verherstraeten, ik wil beginnen met de vragen die collega Laeremans naar voren heeft gebracht en meer bepaald het algemene perspectief waarin hij die plaatst. Hij heeft het over een zogenaamd nooit geziene actie die andermaal het wantrouwen zou moeten demonstreren. Ik moet echter zeggen dat, wanneer ik de magistraten bij mij heb gekregen, het hen uitdrukkelijk te doen was om de ondersteuning van een reeks van maatregelen die ik wens te nemen, onder meer met betrekking tot Brussel en met betrekking tot de evaluatie van eerstelijnsmagistraten. Daarmee bedoel ik zowel de rechters in de rechtbanken van eerste aanleg, als de substituten en de procureurs des konings bij de parketten. Het was zeker geen negatieve actie, het tegendeel is waar. Men heeft daar dezelfde vraag gesteld, namelijk: "Wat zijn de procedures die gevolgd worden op het vlak van de begroting, en is er al resultaat bekend?".

De opmaak van de initiële begroting en de begrotingscontrole is een eerste stap die moet gevolgd worden. Daarnaast is er ook de administratieve- en begrotingscontrole. Het budget voor de begrotingscontrole is ingediend door de minister van Justitie bij de minister van Begroting op 31 januari 2002 en wordt momenteel bilateraal tussen de beide departementen besproken. Dit wetsontwerp dient eind april bij de Kamer te worden ingediend zodat er, na bespreking, over kan worden gestemd voor 30 juni.

perspectives? Tous les membres du personnel obtiendront-ils la même augmentation salariale que les autres fonctionnaires?

05.02 Servais Verherstraeten (CD&V): A quels résultats le contrôle budgétaire a-t-il abouti en ce qui concerne la Justice? Respectera-t-on les engagements pris au mois d'octobre 2001? Les augmentations salariales instaurées dans le cadre de la réforme Copernic s'appliquent-elles également aux magistrats, au personnel des tribunaux et aux greffes? Quand les magistrats disposeront-ils des moyens de fonctionnement promis (GSM, matériel informatique, budgets)?

05.03 Marc Verwilghen, ministre: Les magistrats n'ont pas adopté une attitude négative, ils ont réclamé davantage de soutien.

D'un point de vue budgétaire, deux procédures sont de mise: primo, la confection du budget initial et le contrôle budgétaire et, secundo, la confection du budget administratif et le contrôle budgétaire. La Justice a déposé le 31 janvier 2002, auprès du ministre du Budget, le budget du contrôle budgétaire qui a été examiné par le département concerné et par le ministère du Budget.

A la fin du mois d'avril, le projet de loi doit être déposé à la Chambre, pour être approuvé après examen avant le 30 juin.

Pour ce qui est du budget

Daarnaast is er ook de bovengenoemde administratieve- en begrotingscontrole. Het advies is momenteel gevraagd aan de inspectie van Financiën, waarna het overgemaakt wordt aan de minister van Ambtenarenzaken die het op zijn beurt overmaakt aan de minister van Begroting. Deze heeft het gezamenlijk akkoord. Daarna wordt het wetsvoorstel voor akkoord overgemaakt aan de Ministerraad en naar de Raad van State opgestuurd voor advies, dat is de normale gang van zaken. Er is wel gezegd dat er, afhankelijk van de begrotingscontrole, twee mogelijkheden zijn. Ofwel zal het bedrag ineens kunnen worden voorzien om uitgekeerd te worden, zo niet is er een engagement dat ik heb genomen om met ingang van 1 september 2002 in fases tot die herwaardering over te gaan, waarbij het parket en de zetel zullen betrokken worden en waarbij de inspanning zal worden gespreid over twee jaar. In dat geval zal er dus met eigen middelen moeten gewerkt worden, maar ik blijf hopen dat naar aanleiding van de begrotingscontrole men de andere weg, die van bij het begin voorzien was, zal willen volgen.

De vragen van collega Verherstraeten wijken voor een stukje af, maar ik zie dat de heer Laeremans ze in zijn mondelinge vraagstelling heeft overgenomen. Het betreft de middelen die betrekking hebben op toezeggingen die in het kader van de Copernicus-hervormingen aan de leden van het openbaar ambt zijn gedaan, namelijk de 1 procent weddeverhoging en de 92 procent van de bruto maandwedde voor het vakantiegeld.

Op de vraag of dit ook voor de leden van de rechterlijke orde en voor de personeelsleden van de rechtbanken en parketten geldt moet ik het volgende antwoorden. De 1 procent weddeverhoging geldt voor de equivalenten van de niveaus 3 en 4, en worden trouwens reeds uitbetaald sinds 1 januari. De equivalenten van de niveaus 2, die vanaf 1 juni 2002 moeten uitgekeerd worden, en die van de niveaus 2+, die vanaf 1 november 2002 moeten uitgekeerd worden, brengen met zich dat het wel degelijk van toepassing is. Voor de equivalenten van het niveau 1 is nog niets bepaald, net zoals in het openbaar ambt. Voor het vakantiegeld is het automatisme van de ministeries ook van toepassing op de rechterlijke orde. Voor de niveaus 1 is dit gestipuleerd in het gerechtelijk wetboek, voor de overige is artikel 12 van het koninklijk besluit van 19 maart 1996 van toepassing.

Uw vierde vraag was wanneer de aan de magistraten beloofde werkmiddelen, en u had het dan over de moderne informatisering en de gsm's, ter beschikking zullen zijn.

In tegenstelling tot wat u zegt, zijn nooit werkmiddelen beloofd. Wel lopen er verschillende projecten. Op het gebied van moderne informatisering ben ik erin geslaagd om de verschillende systemen in één systeem te integreren. Dat dit niet in één dag kan, is begrijpelijk. Verschillende werkgroepen zijn met de realisatie hiervan bezig. Dat zal een aantal aanpassingen met zich brengen. Momenteel is er een contract voor 1.400 gsm's die operationeel zijn binnen de magistratuur. Deze werden aangekocht voor wie er voor het uitoefenen van zijn functie echt een nodig heeft.

Ik begrijp niet wat u met uw vraag over de werkbudgetten bedoelt. Momenteel wordt alles aan de magistratuur gegeven wat nodig is. Als een goede huisvader moet ik erover waken dat de budgetten goed

administratief et du contrôle budgétaire, l'avis de l'Inspection des Finances a été demandé. Cet avis sera transmis au ministre de la Fonction publique qui le remettra lui-même au ministre du Budget.

Lorsque ces deux instances auront donné leur accord, le projet de loi sera transmis pour accord au Conseil des ministres et soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Soit le montant sera versé en une seule fois, soit je m'engage à opérer à partir du 1^{er} septembre 2002, une revalorisation graduelle qui s'étalera sur deux ans et concernera les magistrats des parquets et du siège.

J'en arrive à la troisième question de M. Verherstraeten. Les traitements des équivalents des niveaux 3 et 4 ont été augmentés de 1% le 1^{er} janvier, ceux des équivalents des niveaux 2 le seront le 1^{er} juin 2002 et ceux des niveaux 2+ le 1^{er} novembre 2002. Rien n'a encore été arrêté pour les équivalents du niveau 1 ni pour la fonction publique. En ce qui concerne le pécule de vacances, l'automatisme des ministères s'applique également à l'ordre judiciaire. Pour les niveaux 1, cette mesure est stipulée dans le Code judiciaire; pour les autres niveaux, elle l'est à l'article 12 de l'arrêté royal du 19 mars 1996.

Nous n'avons pas promis de subsides de fonctionnement aux magistrats mais de nombreux projets sont en cours. En ce qui concerne l'informatisation, je suis parvenu à intégrer tous les systèmes en un seul. Pour ce qui est des GSM, un contrat en cours concerne 1.400 appareils actuellement opérationnels. Ces téléphones n'ont été achetés que pour ceux qui en ont vraiment besoin.

Je ne comprends pas le sens de la question de M. Verherstraeten relative aux budgets de

worden besteed en dat niet zomaar aan alles wat wordt gevraagd, wordt toegegeven. Bovendien probeer ik ook de gelijke behandeling van alle magistraten te respecteren. De inspanningen die onder meer op het vlak van de informatisering en de gsm's werden gedaan, worden op het terrein naar waarde geschat.

fonctionnement. Nous accordons à la magistrature ce dont elle a besoin mais nous veillons à la bonne affectation des budgets en bon père de famille. Il importe, en outre, de ne pas discriminer les magistrats.

05.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, ik moet vaststellen dat uw antwoord erg vaag blijft en dat het nog steeds niet duidelijk is wanneer de juiste cijfers bekend zullen zijn.

05.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Cette réponse reste vague, notamment en ce qui concerne la date exacte à laquelle les chiffres seront connus.

05.05 Minister Marc Verwilghen: Dat zal in september 2002 zijn. Is dat voor u niet voldoende duidelijk?

05.05 Marc Verwilghen, ministre: Je l'ai pourtant dit: le 1^{er} septembre 2002. N'est-ce pas suffisamment clair?

05.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Er was eerst gezegd dat hierover duidelijkheid zou komen bij de begrotingscontrole van februari, maart.

05.07 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Laeremans, de begrotingscontrole is nog bezig. Richt u hiervoor tot de minister van Begroting.

05.08 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): U bent aan het onderhandelen. U zou kunnen zeggen wanneer het onderdeel Justitie zal worden afgesloten. Wij hebben hierover geen duidelijkheid. Het is gemakkelijk om naar minister Vande Lanotte te verwijzen. U zou minstens moeten kunnen zeggen wanneer u zelf meer zicht op de situatie zult krijgen. Het blijft dus zeer vaag. Ik kan alleen maar vaststellen dat men u in dit een dossier, waarin zowel u als de eerste minister zich vorige zomer duidelijk hebben geëngageerd, deze elementaire speelruimte niet gunt en men u blijkbaar nog altijd zeer weinig gunt.

05.08 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Néanmoins, il est toujours possible que le contrôle budgétaire modifie la donne. Je constate que, dans ce dossier, la marge de manœuvre du ministre est insuffisante malgré l'engagement explicite du premier ministre et du ministre.

Op een ander vlak doet u dan wel zeer concrete toezeggingen, namelijk na het belangenconflict, inzake de toegevoegde magistraten. Daar bent u onverbiddelijk doorgestaan. U krijgt van Vlaamse magistraten echter nogal wat kritiek omdat de toegevoegde magistraten zonder reden een premie zullen krijgen omdat zij niet tot één rechtbank zullen behoren. In de praktijk weet iedereen dat zij allemaal aan Brussel zullen toebedeeld worden. De kritiek van onder meer procureur Kathleen Desaegher van het Nationaal Verbond van Magistraten is dat die mensen onterecht een premie krijgen. De magistraten die hun tweetaligheid bewezen hebben, krijgen dan geen premie. Ik ben het met deze kritiek eens. Men zou beter de piste van de toegevoegde magistraten zo snel mogelijk verlaten.

En ce qui concerne les magistrats de complément, je reconnais que le ministre avance imperturbablement. La résistance est davantage le fait des magistrats flamands car les magistrats de compléments recevront quant à eux une prime.

05.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord en neem nota van zijn engagement. Ik hoop – wellicht samen met hem – dat vroeger gedane beloften aan de eerstelijnsmagistraten in de bilaterale besprekingen daadwerkelijk reeds eerder en op een minder gefaseerde wijze kunnen worden vervuld. Wij zullen de minister hierin ook steunen. Ik moedig de minister aan om in de bilaterale gesprekken over de

05.09 Servais Verherstraeten (CD&V): J'espère que les promesses seront rapidement suivies d'effets. Avez-vous pris toutes les mesures nécessaires pour le personnel administratif des tribunaux et greffes?

begroting het been stijf te houden.

Mijnheer de minister, ik denk dat ik slecht ben geïnformeerd. Krijgen de personeelsleden van de rechtbanken en de parketten van de niveaus 3 en 4 op dit ogenblik reeds opslag? (*Bevestiging*) Ik dacht dat dit administratief nog niet in orde was.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de fiscale rechtbank voor Vlaams-Brabant" (nr. 6661)

06 Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "le tribunal fiscal pour le Brabant flamand" (n° 6661)

06.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de wet van 23 maart 1999 op de rechterlijke inrichting in fiscale zaken was aanvankelijk op een vrij verstandige manier, op provinciaal niveau, ingevuld. Ik spreek over de aanwijzing van fiscale rechtbanken in de provinciehoofdplaatsen, onder andere in Leuven en Nijvel. Hierdoor zou overal gelijk recht worden gesproken en zou, op dat vlak, een billijke spreiding van het recht worden verwezenlijkt. Bovendien werd daarnaast rekening gehouden met de zware werkoverlast in Brussel. Als men in Leuven alle fiscale zaken van Vlaams-Brabant concentreert, zorgt dat natuurlijk voor een ontlasting van de Brusselse rechtbank. Ook de problematiek van de onderhorigen van de faciliteitengemeenten had men goed opgevangen. Zij konden perfect, naar analogie van de Franstaligen die voor de politierechtbank moeten verschijnen, de taalwijziging – de verzending naar Brussel – vragen.

Ik stel vast dat de Raad van State dit koninklijk besluit gedeeltelijk heeft vernietigd. Ondertussen zou een nieuw koninklijk besluit in de maak zijn, dat bepaalde gemeenten – en andere niet – van Vlaams-Brabant zou afsplitsen om ze onder de bevoegdheid van de Brusselse fiscale rechtbanken te plaatsen.

Mijnheer de minister, kunt u verduidelijken op welke gronden bepaalde delen van het koninklijk besluit werden vernietigd? Over welke delen gaat het? Welke delen blijven bestaan? Wordt er een onderscheid gemaakt tussen de diverse gemeenten van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde? Zo ja, tussen welke gemeenten wordt hier een onderscheid gemaakt? Op welke basis gaat men een discriminatie invoeren? Mijnheer de minister, zou het kunnen dat een Vlaming uit Sint-Genesius-Rode in een andere fiscale rechtbank terecht komt als een Vlaming uit Beersel? Zal de Nederlandstalige uit Wemmel anders worden behandeld dan de Nederlandstalige uit Meise of Grimbergen? Zal dat het gevolg zijn van dit nieuw koninklijk besluit? Hoe wenst de minister voor een uniforme rechtsbedeling in Vlaams-Brabant te zorgen?

06.02 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, collega's, het klopt dat de Raad van State het koninklijk besluit van 25 maart 1999 – tijdens de vorige legislatuur totstandgekomen – in zijn arrest van 24 januari 2002 voor een deel heeft vernietigd. De vernietiging is gegrond omwille van het feit dat het voorafgaand advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State niet was gevraagd en de urgentie onvoldoende met redenen was omkleed.

06.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le tribunal de Bruxelles est surchargé. L'arrêt royal du 25 mars 1999 a résolu ce problème dans une certaine mesure.

Le 6 mars, on a appris que le Conseil d'Etat avait annulé partiellement cet arrêt royal relatif à l'organisation judiciaire en matière fiscale. Il me revient qu'un nouvel arrêt royal serait en préparation. Il disposerait que certaines communes du Brabant flamand seraient "scindées" et ressortiraient à la compétence du tribunal de Bruxelles.

Sur quelle base l'arrêt royal du 25 mars 1999 a-t-il été partiellement annulé? De quelles parties s'agit-il?

Etablirez-vous une distinction entre les communes de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde? Dans l'affirmative, sur quelle base?

Comment cette réglementation garantira-t-elle une administration de la justice uniforme dans le Brabant flamand?

06.02 Marc Verwilghen, ministre: Le Conseil d'Etat a effectivement annulé partiellement l'arrêt royal du 25 mars 1999 par un arrêt du 24 janvier 2002. La raison de cette annulation est double: l'avis préalable de la section législation

Wij hebben een nieuw ontwerp van koninklijk besluit uitgewerkt om de nadelige gevolgen van de vernietiging te voorkomen. Dat besluit, in tegenstelling tot het voorgaande, is aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State voorgelegd, die geen opmerkingen terzake heeft bekendgemaakt. In overleg met de diensten van de minister van Financiën, hebben wij besloten dat de rechtbank van eerste aanleg te Leuven bevoegd is voor de fiscale aangelegenheden in het gerechtelijk arrondissement Leuven en niet voor de provincie Vlaams-Brabant. Deze maatregel werkt met terugwerkende kracht tot het tijdstip van de gedeeltelijke vernietiging door de Raad van State. Ik herhaal dat de Raad van State daarmee heeft ingestemd. Bijgevolg zal de rechtbank van eerste aanleg in Brussel niet met fiscale zaken worden overspoeld, zoals ten onrechte wordt geïnsinueerd. Onder voorbehoud van de beoordeling door de hoven en de rechtbanken, is het ontwerp van koninklijk besluit conform de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken.

du Conseil d'Etat n'avait pas été demandé et la demande d'urgence était insuffisamment motivée.

Un nouveau projet d'arrêté royal tend à prévenir les effets néfastes de l'annulation. Il a déjà été soumis au Conseil d'Etat, lequel n'a pas fait d'observations.

En concertation avec le département des Finances, il a été décidé que le tribunal de première instance de Louvain était compétent en matière fiscale dans l'arrondissement judiciaire de Louvain mais qu'il ne l'était pas pour tous les dossiers fiscaux de la province de Brabant flamand. Cette décision s'applique avec effet rétroactif jusqu'à la date de l'annulation partielle par le Conseil d'Etat.

Cela signifie que le tribunal de première instance de Bruxelles ne sera pas submergé de dossiers fiscaux.

Sous réserve de l'appréciation par les cours et tribunaux, le projet d'arrêté royal concerné est conforme notamment à la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

06.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, ik stel in elk geval vast dat de krantenberichten, die het hadden over de mogelijke afsplitsing van bepaalde gemeenten, niet kloppen. Dat men arrondissementeel te werk gaat, is minder erg dan ik had gevreesd, maar niettemin blijf ik een en ander betreuren. Ik vermoed dat hiermee het gelijkheidsbeginsel op nationaal vlak toch voor een gedeelte wordt geschonden. Men werkt immers overal op provinciale basis, behalve in Brussel-Halle-Vilvoorde. Heel Halle-Vilvoorde wordt de dupe van de faciliteitenproblematiek. Dit euvel dreigt zich binnenkort nog eens te herhalen met de kiesomschrijvingen, als die wijziging nog voor de paasvakantie gebeurt. Ook daar blijft Brussel-Halle-Vilvoorde een apart geheel.

U ziet niet in dat daar al lang een nieuwe wind waait waarvan de resultaten in de sterren geschreven staan, zoals de voorzitter ooit zei, namelijk dat Halle-Vilvoorde van Brussel moet worden afgesplitst. Volgens mij was het erg verstandig om Leuven bevoegd te maken, ook al omdat Brussel op die manier zou worden ontlast. U zet nu een stap terug en dat betreurt ik.

06.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Dès lors, les communiqués de presse qui ont fait état d'une "scission" à Hal-Vilvorde sont inexacts. On appréciera la situation arrondissement par arrondissement. C'est un réconfort.

Toutefois, je regrette que le principe d'égalité soit une fois de plus enfreint et que Hal-Vilvorde soit pour la énième fois la victime des facilités. La réglementation qui sera adoptée sous peu pour ce qui concerne les circonscriptions électorales confirmera le statut sui generis de Hal-Vilvorde. J'estime que cette réglementation est une occasion manquée de plus.

Le fait qu'il y a quelque temps, on ait rendu le tribunal de Louvain compétent en matière fiscale dans l'arrondissement de Louvain est une bonne chose. Or, malheureusement, aujourd'hui on fait de nouveau un pas en arrière.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw Fientje Moerman aan de minister van Justitie over "de verkoop van natuurgetrouwe imitaties of replica's van echte vuurwapens" (nr. 6667)

07 Question de Mme Fientje Moerman au ministre de la Justice sur "la vente d'imitations fidèles ou de répliques d'armes à feu" (n° 6667)

07.01 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, mijn vraag gaat over natuurgetrouwe imitaties of replica's van echte vuurwapens, die ik verder namaakwapens noem. Sommige namaakwapens kunnen projectielen afschieten, andere niet.

Voor die namaakwapens bestaat er een regelgeving. Er is een koninklijk besluit van 30 maart 1995 en een rondzendbrief uit 1998 van de heer Vande Lanotte, toenmalig minister van Binnenlandse Zaken.

Die namaakwapens mogen alleen verkocht worden in de erkende wapenhandels. In de praktijk blijkt echter dat zij ook terug te vinden zijn in speelgoedwinkels, die geen erkenning hebben om ze te verkopen. Daarover heeft de recherche mij gecontacteerd. Met enkele rechercheurs bezocht ik een grote speelgoedzaak van een bekende keten, waar die speelgoedwapens inderdaad te koop zijn. Graag had ik zo'n namaakwapen meegebracht, maar de kostprijs varieert tussen 5.000 en 12.000 Belgische frank, wat ik te veel geld vond voor een parlementaire vraag.

Het verschil met echte wapens is niet zichtbaar. Ik heb ook wapens in handen gehad die bij huiszoekingen in beslag genomen zijn. Het verschil met echte wapens is evenmin voelbaar, want de namaakwapens zijn ook uit metaal gemaakt. Een aantal namaakwapens kunnen ook projectielen afschieten, daarvoor aangedreven door gas of op een andere manier.

Het probleem is dat de politie steeds meer te maken krijgt met overvallers en misdadigers die namaakwapens gebruiken. Met die namaakwapens bedreigen en intimideren zij mensen. Dat veroorzaakt een aantal gevaren. Als zulke misdadigers op heterdaad betrapt worden door de politie, zal de politieagent niet eerst vragen of het wapen een natuurgetrouwe imitatie of replica is. Neen, de agent zal eerst schieten en pas daarna vragen stellen.

Bovendien worden die namaakwapens ook in speelgoedwinkels verkocht. De kans dat minderjarigen namaakwapens kunnen bemachtigen is daardoor des te groter.

In de eerste plaats berust de controle op de verkoop van de namaakwapens bij de ambtenaren van de economische algemene

07.01 Fientje Moerman (VLD): De plus en plus souvent, les auteurs d'attaques à main armée utilisent des imitations ou des répliques d'armes à feu. Certaines de ces imitations peuvent tirer des projectiles, d'autres pas. Leur utilisation est réglementée par l'arrêté royal du 30 mars 1995 ainsi que par une circulaire du 12 février 1998 du département de l'Intérieur.

Ces armes sont mises en vente dans de nombreux magasins de jouets qui ne disposent pas d'un agrément à cet effet. Leur utilisation peut entraîner des conséquences dramatiques: les auteurs d'attaques à main armée peuvent être abattus par la police et le risque que des mineurs entrent en possession de ces imitations est réel.

Je souhaiterais vous poser quelques questions à propos de ce dossier même si je n'ignore pas que le contrôle de la vente de ces armes ressortit à la compétence de fonctionnaires de l'Inspection économique générale.

Comment pouvez-vous garantir que la nouvelle loi sur les armes contribuera à renforcer le contrôle de l'application de la disposition qui interdit la vente, en un même établissement commercial, d'armes ou d'imitations d'armes et de jouets?

inspectie. De politiediensten blijven terzake echter bevoegd, zoals ook bleek uit de brief van minister Vande Lanotte uit 1998.

Mijnheer de minister van Justitie, ik stel daarover eerst een vraag aan u. Dezelfde vraag zal ik ook stellen aan minister Picqué van Economie en minister Duquesne van Binnenlandse Zaken.

Bovendien stel ik die vraag eerst aan u omdat u een wetsontwerp hebt ingediend over de regeling van economische en individuele activiteiten met wapens. Artikel 18, 9° van dat ontwerp bepaalt letterlijk dat het verboden is “wapens, daarin begrepen namaakwapens en speelgoed te verkopen binnen eenzelfde handelszaak”. Momenteel gebeurt dat nochtans dagelijks. Dat probleem is door een koninklijk besluit en een rondzendbrief al gedeeltelijk geregeld. Mijnheer de minister, kunt u garanderen dat de inschrijving van die bepalingen zal leiden tot een betere daadwerkelijke controle?

Ten tweede, moet dat probleem ook niet in Europees verband worden bekeken? Speelgoed mag namelijk vrij ingevoerd, uitgevoerd en verkocht worden in de landen van de Europese Unie. Als wij een striktere regelgeving hebben die wij hopelijk ook strikter zullen toepassen, dan moeten wij er ook voor zorgen dat in de andere landen van de Unie een gelijkaardige regeling van toepassing is en wordt toegepast. Vandaar mijn vraag om dat probleem ook eens in breder perspectief te bekijken.

07.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega Moerman, ik was al bevreesd dat uw dochter met een van deze namaakwapens naar huis was gekomen en dat zij u misschien tot de vraag had geïnspireerd. Ik begrijp nu beter van waar uw vraag komt. In elk geval is één zaak duidelijk. De bedoeling van artikel 18, 9° van het wetsontwerp is duidelijk. Speelgoedwinkels horen geen realistische namaakwapens te verkopen. Het koninklijk besluit van 1995 dat de verkoop ervan onderwerpt aan een erkenning als wapenhandelaar heeft zijn doel niet bereikt. Dat is al vrij duidelijk. In de praktijk is al gebleken dat een aantal speelgoedzaken deze erkenning heeft aangevraagd en verkregen wegens het ontbreken van wettelijke weigeringsgronden. Dat zal worden opgevangen door het wetsontwerp. Dank zij de nieuwe ondubbelzinnige bepaling zal elke handeling met namaakwapens buiten echte wapenwinkels illegaal zijn. Dat maakt het zowel voor de burger als voor de controlerende instanties eenvoudig om vast te stellen of er sprake is van een onwettige praktijk. Niet alleen de economische inspectie kan optreden, ook de lokale en de federale politie kunnen ingrijpen. Dat geldt ook voor de douane. Namaakwapens worden vaak ingevoerd uit het Verre Oosten en onderschept aan de buitengrenzen waar een invoervergunning op naam van een erkend wapenhandelaar moet worden voorgelegd. Ook daar komen we dus tot een sluitend geheel.

Zoals u zelf hebt aangegeven, is er duidelijk een regel. De effectieve controle moet namelijk op het terrein door de bevoegde diensten worden waargemaakt. Op dat punt loopt het in deze materie nogal eens fout. Verder bestaat er op dit ogenblik geen hoop de problematiek te kunnen regelen op Europees niveau. De wapenrichtlijn van 1991 is niet van toepassing op namaakwapens. Hoewel er een herzieningsprocedure voor deze richtlijn loopt, is bij de onderhandelingen gebleken dat ons land vrijwel alleen stond met zijn

Ce dossier ne devrait-il pas être envisagé dans une perspective européenne?

07.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Le but de l'article 18, 9° du projet de loi est clair: les magasins de jouets ne peuvent vendre des répliques réalistes d'armes. L'arrêté royal de 1995 n'a pas atteint son objectif: un certain nombre de magasins de jouets ont été agréés comme commerces d'armes. La nouvelle réglementation empêchera cette dérive. Le contrôle du respect de la réglementation ne ressortira pas uniquement à l'Inspection économique mais également à la police et aux douanes.

Un contrôle effectif est cependant nécessaire.

La directive européenne relative aux armes ne s'applique pas aux imitations. Notre pays est pratiquement le seul à s'interroger à propos de l'opportunité de renforcer la sévérité de la réglementation et d'en élargir le champ d'application.

wens om het toepassingsgebied te verruimen of de richtlijn substantieel te verstrengen in de zin van een uitbreiding met een reeks namaakwapens. We moeten alle hoop vestigen op het wetsontwerp en meer bepaald op artikel 18, 9°.

07.03 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor het omstandig antwoord. Ik wens wel nogmaals te beklemtonen dat de zaak gesignaleerd werd door de politiediensten zelf. Zij krijgen hiermee meer en meer te maken en zij vragen dus eigenlijk niets meer of minder dan dat de regelgeving ook daadwerkelijk wordt toegepast. De controles moeten plaatsvinden. Ik zal uw beide collega's ook ondervragen.

07.03 Fientje Moerman (VLD): Ce problème a été évoqué par les services de police eux-mêmes, qui demandent l'application effective de la réglementation et l'organisation de contrôles. J'interrogerai à ce sujet les autres ministres compétents.

De **voorzitter**: Ik zal niet tussenbeide komen bij de quaestuur om eventueel voorbeelden bij het stellen van vragen te financieren.

07.04 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik zou dat heus niet doen. Als ik er eentje had meegebracht en hier in de lucht had gestoken, zou u waarschijnlijk allemaal onder uw bank hebben gezeten. Men ziet het verschil echt niet.

De **voorzitter**: Wij zijn niet zo gemakkelijk beïnvloedbaar.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de huidige situatie van de politiedienst die zich bezighoudt met corruptiedossiers" (nr. 6678)

08 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "la situation actuelle du service de police en charge des dossiers de corruption" (n° 6678)

08.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het Hoog Comité van Toezicht was eigenlijk de instantie bij uitstek om ingeschakeld te worden wanneer zich bepaalde corruptiedossiers voordeden. Het Hoog Comité van Toezicht werd onder de vorige regering opgedoekt. In de plaats ervan kwam de Centrale Dienst voor bestrijding van corruptie. Naar verluidt zou deze dienst echter volledig zijn leeggelopen omdat de meeste mensen administratieve taken zijn gaan opnemen of omdat ze gewoon naar andere functies zijn overgestapt. Dat heeft natuurlijk als eerste grote consequentie dat een aantal personen dat een belangrijke knowhow had opgebouwd in het behandelen van dergelijke dossiers is weggevalen. Daarnaast is het natuurlijk ook belangrijk dat de strijd tegen de corruptie, iets wat waarschijnlijk altijd zal blijven bestaan, onverminderd wordt gevoerd. Ik zou een aantal dossiers kunnen aanhalen waarin er bepaalde beweringen zijn inzake corruptie.

Het lijkt mij belangrijk dat terzake enige duidelijkheid wordt geschapen.

Mijnheer de minister, ik meen dat het aanpakken van de corruptie een prioriteit is van deze regering. Ik meen ook te weten dat dit een van de prioriteiten was van uw partij. In welk kader is voorzien voor de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Corruptie? Is dat kader vandaag volledig ingevuld? Hoeveel personen zijn er concreet op het terrein werkzaam in onderzoeken, dus in opdracht van parketten of

08.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Il nous revient que l'Office central de lutte contre la corruption (l'OCLC), qui est doté de compétences de police dans les dossiers de corruption, serait confronté à une vague massive de départs entraînant une perte importante de savoir-faire. Or, la lutte contre la corruption requiert des policiers particulièrement compétents. La lutte contre le terrorisme ne constituait-elle pas l'une des priorités du gouvernement et du parti du ministre? Quel est le cadre prévu pour l'OCLC et quels en sont les effectifs actuels? Combien de personnes enquêtent-elles concrètement à propos de dossiers de corruption dans le cadre de missions qui leur ont été confiées par les tribunaux? Combien de membres du personnel disponibles effectuent-ils des tâches purement

onderzoeksrechters? Hoeveel personen hebben louter administratieve taken? Is het juist dat mensen van het voormalig Hoog Comité van Toezicht die zijn overgegaan naar de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Corruptie steeds vaker afhaken en naar andere functies overstappen? Zo ja, wat is hiervan de reden?

08.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega Van Hoorebeke, uw eerste vraag betreft de getalsterkte. Het kader is vastgelegd op 88 personen. De werkelijke personeelsbezetting bedraagt momenteel 55 personen. Sinds 1 januari 2001 accepteert de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Corruptie nog alleen ernstige en complexe onderzoeken. Diverse dossiers van het niveau zoals u in uw vraag aanhaalde, worden momenteel behandeld door de dienst. Behalve het diensthoofd, die onder meer instaat voor de centrale aansturing van de dossiers, zijn er ook 3 sectiechefs die de onmiddellijke coördinatie van de dossiers voor hun rekening nemen.

Het reële kader is voor het overige samengesteld uit enquêteurs die op dit ogenblik volledig operationeel inzetbaar zijn. Zij zijn allen werkzaam op het terrein in opdracht van de parketten en de onderzoeksrechters. Niemand van het huidige kader is werkzaam in personeelsdossiers of in administratieve opdrachten. Daarvoor werd immers in een andere ondersteuning voorzien.

In uw laatste vraag hebt u verwezen naar een fenomeen dat tot april 2001 om diverse redenen opgang heeft gemaakt. Ik heb mij terzake reeds een aantal keren uitgesproken in deze commissie. Er was een leegloop waar te nemen naar arrondissementale brigades, de zogenaamde GDA's. Sindsdien is de toestand gestabiliseerd en in december 2001 zijn nog vijf nieuwe aspirant-onderzoekers toegewezen, wat erop wijst dat de dienst zich niet alleen heeft kunnen settelen, maar ook aan het hernemen en het herademen is. Wij leveren alle nodige inspanningen om het kader van 88 volledig te bezetten. Ik hoop dat wij dit aantal kunnen bereiken.

08.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de minister, volgens u is met de actuele bezetting van 55 personen de bodem bereikt en is er een heropbouw waar te nemen. Het voorziene kader van 88 personen is volgens u voldoende om de belangrijkste corruptiedossiers te kunnen aanpakken. Verduidelikend is ook dat het volledige kader – behalve dan de sectiehoofden en het diensthoofd – veldwerk verricht.

administratives? Confirmez-vous que les membres du personnel qui quittent l'OCLC passent aux brigades locales ou à la section financière?

08.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Le cadre prévu pour l'Office central de lutte contre la corruption compte 88 personnes, son effectif actuel étant de 58 personnes.

Depuis le 1^{er} janvier 2001, l'Office central n'accepte plus que les enquêtes complexes sur des faits graves. Plusieurs dossiers de ce niveau sont actuellement en souffrance. Mis à part le chef de service chargé du suivi central des dossiers et les trois chefs de section qui s'occupent de la coordination directe des dossiers, le cadre effectif est composé exclusivement d'enquêteurs parfaitement opérationnels et qui travaillent sur le terrain pour y effectuer des missions qui leur sont confiées par les parquets et les juges d'instruction. Aucun membre du personnel n'effectue des tâches administratives ou ne traite des dossiers du personnel.

Jusqu'en avril 2001, il a fallu faire face aux transferts, sinon aux départs massifs, de membres du personnel vers les brigades d'arrondissement, les services judiciaires d'arrondissement (SJA) actuels. La situation s'est entre-temps stabilisée. En décembre 2001, cinq nouveaux candidats-enquêteurs ont été attribués à l'Office et nous évoluons à nouveau vers un effectif normal de 88 personnes, comme le prévoit le cadre.

08.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): L'effectif actuel de 55 personnes constitue donc un effectif plancher, et on remonte progressivement la pente, afin d'aboutir à l'effectif prévu de 88 personnes. Le ministre estime que ce cadre doit suffire pour faire face aux principaux dossiers de corruption.

08.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer Van Hoorebeke, u weet dat terzake heel nauw wordt samengewerkt met de advocaat-generaal, de heer Ullmann, die als bijstandsmagistraat van het College dit soort dossiers van heel nabij volgt. Hij is bovendien werkzaam in de toezichtscommissie op de politie. Sedert de heer Ullmann het heft in handen heeft genomen, gaan de zaken de goede richting uit.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 **Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Justitie over "de naturalisatie van twee Oost-Europese maffialeden" (nr. 6680)**

09 **Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Justice sur "la naturalisation de deux individus maffieux d'Europe de l'Est" (n° 6680)**

09.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Mijnheer de minister, collega's. Het is natuurlijk een relatief bekend fenomeen. Het is ook niet de eerste keer dat dit gebeurt, we hebben het al eens meegemaakt. Nu is het in ieder geval zo dat de Staatsveiligheid in een advies, uitgebracht naar aanleiding van het toezenden van het feuilleton dat ter stemming voorlag in de Kamer, melding maakt van een bepaalde informatie met betrekking tot een aantal aanvragen tot naturalisatie. Dat is weliswaar gebeurd na de stemming in de plenaire vergadering.

Met name zijn er twee dossiers waarbij men – zeer formeel overigens – de band legt met de Albanese en de Turkse maffia inzake prostitutie. Ook met een Bulgaarse tak van de maffia, bekend voor geweld en levering van valse documenten zoals visa en arbeidskaarten, zouden er contacten zijn. In de andere zaak zegt men dat de betrokkene bekend staat om zijn band met de georganiseerde misdaad, de mensenhandel en het aanzetten tot prostitutie.

Voor alle duidelijkheid – en ik heb dat al gezegd – kan de Kamer niets worden verweten in verband met de besluitvorming rond deze twee vragen. Men heeft keurig en veel langer dan een maand op alle adviezen gewacht. Men heeft dus goed gehandeld en de wet niet gevolgd, zo zou ik moeten zeggen. Men heeft dan die adviezen bekomen. De Staatsveiligheid was overigens nog aardig binnen de tijd, de dienst Vreemdelingenzaken veel minder. In ieder geval, de commissie heeft correct beslist op basis van de beschikbare adviezen. Het nieuwe advies is pas later binnengekomen. In theorie is het mogelijk dat de personen pas na hun aanvraag betrokken zijn geraakt in dat milieu. Die theoretische hypothese lijkt mij echter onwaarschijnlijk.

Dat doet natuurlijk opnieuw zorgen rijzen in verband met de organisatie van deze dienst. Dat is een debat dat ook vorige week, of de week daarvoor, aan de orde was met betrekking tot andere taken van de dienst. Nu gaat het dus specifiek over de nationaliteitsvererving. Het is niet het moment om het hele debat nogmaals over te doen, maar ik denk dat er twee problemen aan de orde zijn.

Ten eerste is er de onhaalbare termijn van een maand. Ik heb het rapport nog eens nagelezen van de professoren die door u zijn aangesteld. Als ik het goed heb begrepen, maar ik kan het bijna niet

08.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Nous collaborons étroitement avec le parquet général dans ce domaine. La situation évolue dans le bon sens.

09.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Dans un avis relatif aux demandes de naturalisation – au sujet desquelles la Chambre avait, il est vrai, déjà voté – la Sûreté de l'Etat a fait état d'un certain nombre d'éléments négatifs. La Chambre a attendu que cet avis lui soit communiqué, la Sûreté de l'Etat a répondu dans les temps mais un autre avis a ensuite été rendu.

Le délai d'un mois, dans lequel la Sûreté de l'Etat doit rendre ses avis, est à présent remis en question. Seul un nombre limité de dossiers serait transmis à la Sûreté de l'Etat. Parmi ceux-ci, 10% seulement représenteraient un risque pour la sûreté. Dans une lettre adressée à la Chambre, la Sûreté de l'Etat indique qu'elle n'est pas en mesure d'offrir des garanties.

La maffia recherche la légitimation et, en agissant de cette manière, nous la lui offrons.

Le ministre peut-il m'assurer que les avis seront plus approfondis et remis dans de meilleurs délais? Le ministre estime-t-il nécessaire d'adapter la procédure accélérée de naturalisation? Quelles initiatives seront prises s'il s'avère que les décisions sont irrévocables? Ne convient-il pas d'adapter l'article 23? La Sûreté de l'Etat sera-t-elle dotée de moyens et de personnel supplémentaires?

geloven en hoopte zelfs dat het een tikfout zou zijn, zegt men dat de Staatsveiligheid in 1999 in ongeveer 3% van de aanvragen tot naturalisatie een dossier van de betrokkene had. Dat liep op tot 9% in het jaar 2000, terwijl ook het aantal dossiers bijna verdubbelde. Dat is kwantitatief dus toch wel een sprong. In een steekproef van de twee eerste maanden van 2001 kwam men tot de conclusie dat ongeveer 12 procent van de nieuwe dossiers bekend waren. De Dienst schrijft – en ik herhaal dat ik het een wat onwaarschijnlijk cijfer vind, maar het staat er zwart op wit – dat van al diegenen van wie men een dossier heeft, er 10% géén veiligheidsrisico stelt. Geen. Ik dacht ook dat het “één” was, maar er staat dus “geen”. Dat geeft een heel merkwaardige evolutie van cijfers die mij uiteraard nog meer verontrust omdat uit hetzelfde rapport dat u heeft laten maken ook blijkt dat de Staatsveiligheid voor de verklaringen eigenlijk geen adviezen meer binnen de termijn geeft. Men stelt dat men, met het personeelseffectief dat men heeft, er nooit aan toe kan komen.

Ik koppel dat uiteraard, u weet dat, aan de brief van 4 december 2001 die de Staatsveiligheid aan de Kamer geschreven heeft, u herinnert zich dat ongetwijfeld wel, waarbij mevrouw Timmermans nog eens in geuren en kleuren benadrukt dat zij de Kamer absoluut geen garantie kan geven over de juistheid van de gegevens. “Ik moet herhalen dat wij op die manier geen enkele garantie kunnen geven dat alle namen van personen over wie eventueel negatieve gegevens zouden voorliggen hiermee werden ondervangen”. Einde van het citaat en het slot van de brief.

Dit is een ernstige zaak, te meer daar ik meen – al ben ik geen specialist in de criminaliteit – dat een van de grote betrachtingen van maffialeden erin bestaat over een officiële of een legitieme façade te beschikken. Dat doen wij hiermee, zoals trouwens door de diensten voor de Veiligheid van de Staat werd medegedeeld aan de professoren Caestecker en zijn collega. Zij bevestigden uitdrukkelijk – dat staat trouwens letterlijk in de studie die u hebt bevolen, mijnheer de minister – dat het verlenen van nationaliteit wel degelijk een veiligheidsrisico creëert.

Het laatste punt dat ik hieraan koppel is de brief die u richtte tot de eerste minister en waarbij u, wellicht niet toevallig, bevestigde dat een aanpassing van de adviesterminj nodig is en dat het niet alleen gaat om een probleem van bezetting van de kaders van de dienst. De eerste minister antwoordde hierop dat zulks niet ter sprake komt.

Mijnheer de minister, ik vermoed dat u het met mijn eens bent dat indien er geen grotere betrouwbaarheid kan worden bereikt wat de adviezen betreft, dit ernstige problemen kan veroorzaken, niet alleen voor de Kamer want ik meen dat zij de voorzichtigste besluitvorming heeft, maar ook op het vlak van de andere procedures waarbij het advies noodzakelijk is.

Kunt u inmiddels garanderen dat de adviezen grondiger kunnen worden onderbouwd en duidelijker kunnen worden geformuleerd? Thans moeten er rudimentaire categorieën worden gemaakt om snel te kunnen adviseren, met alle risico's dat zulks inhoudt. Graag hoorde ik in dat verband de bevestiging van uw intentie die u uiteenzette in uw brief aan de eerste minister, met name dat u van oordeel bent dat op dat punt de snel-Belg-wet moet worden aangepast.

Voorts vraag ik mij af wat er moet gebeuren nu blijkt dat de beslissingen van de Kamer wellicht onomkeerbaar zijn. Morgen komt de commissie voor de Naturalisaties bijeen, met een creatieve oefening op de agenda. Het is alleszins een oefening waarbij ik mij niet kan ontdoen van de indruk dat zij ertoe zal strekken om terug te komen op een beslissing van de Kamer.

Naarmate u de instroom versoepelt en wetens willens adviestermijnen tolereert die niet haalbaar zijn wordt de vraag groter tot aanpassing van artikel 23, met name het ontnemen van de nationaliteit aan degenen die ze frauduleus hebben bekomen, via een correcte procedure en rekening houdend met de gevoeligheden die de voorzitter bij de behandeling van de snel-Belg-wet uitte en die ik onderschrijf.

Tenslotte, wat de middelen en het personeel betreft, nog het volgende. Naar verluidt is er een gesprek aan de gang met de diensten van de minister van Begroting, over de opheffing van de wervingsstop. Het ware interessant te vernemen of inmiddels groen licht werd gegeven om de voorzien in de nodige bemanning, zoals gevraagd door de dienst voor de Veiligheid van de Staat.

09.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega's, de praktijk heeft uitgewezen dat het nazicht door de diensten voor de Veiligheid van de Staat van het groot aantal naturalisatieaanvragen, veel tijd in beslag neemt.

Daarbij moet worden gewezen op het feit dat, gelet op mogelijke transcriptie en/of schrijffouten – er worden verschillende talen gebruikt en soms ook verschillende alfabetten – steeds de voorzorg moet worden genomen om de namen te toetsen aan verschillende criteria – de schrijfwijze, de fonetische klank en dergelijke. Elke door de commissie opgegeven identiteit moet verschillende keren worden nagekeken.

Gezien het tijdgebrek – voor een belangrijk deel nog te situeren in de nazorg inzake de gebeurtenissen van september, inmiddels als zes maand geleden, al lijkt het langer te zijn – kunnen niet systematisch andere supplementaire onderzoeksmethodes worden toegepast.

Daarbij moet men, onder andere, rekening houden met de aliases en valse namen die worden toegepast. Uiteraard maakt dit gegeven het moeilijk een absoluut sluitende garantie te geven. Alle namen van personen van wie negatieve gegevens worden verstrekt, kunnen met de gebruikte methodes worden ondervangen.

Ook in het specifiek aangehaalde geval is het aanvankelijk positief advies waarschijnlijk aan deze identificatieproblemen te wijten. Indien de naam op dat ogenblik niet door de computer wordt herkend, plaatst men de stempel “VS onbekend” op het aanvraagformulier en wordt dergelijke aanvraag niet verder onderzocht.

Ten tweede, het evaluatieverslag over de wet is op 21 november 2001 op de Ministerraad bekendgemaakt. De Ministerraad heeft toen beslist een werkgroep Beleidscoördinatie op te richten. Op 17 december 2001 heeft deze werkgroep vergaderd, waaruit twee overlegvergaderingen met de actoren op het terrein zijn voortgekomen. De bevindingen zijn besproken op een tweede

09.02 **Marc Verwilghen**, ministre: L'examen des nombreuses demandes de naturalisation requiert beaucoup de temps. Vu la possibilité de fautes d'orthographe et/ou de transcription dans les différentes langues et alphabets, les noms doivent être examinés sous diverses formes. Chaque identité déclinée est vérifiée à plusieurs reprises.

En raison des événements du 11 septembre, toutes les autres méthodes d'investigation supplémentaires ne peuvent être mises en oeuvre systématiquement, par exemple en matière de surnoms ou de fausses identités. Au vu de tous ces éléments, il est difficile de garantir à cent pour cent que tous les noms des personnes dont les références sont négatives ont pu être repérés.

Dans le cas spécifique rapporté, l'avis positif initial s'explique probablement par ce genre de problèmes d'identification. Si l'ordinateur ne reconnaît pas le nom, un cachet "inconnu S E" est apposé sur le formulaire de demande et celle-ci ne fait pas l'objet de recherches supplémentaires.

vergadering van de werkgroep. Over het tussentijds verslag zal wellicht op de Ministerraad een rapport worden uitgebracht.

De voorliggende gegevens zijn op dit ogenblik te precair om in verband met de ontneming van de nationaliteit enige uitspraak te kunnen doen. Eerst moet het uitgebrachte nieuwe advies het voorwerp van verder onderzoek uitmaken, waarna eventueel initiatieven kunnen worden ontwikkeld in het kader dat daarvoor is bepaald, in het bijzonder het fameuze artikel 23. Dat is een specifieke gerechtelijke procedure die onafhankelijk van een tussenkomst van de minister van Justitie geschiedt.

Uw vierde en laatste vraag heb ik vorige week beantwoord in een reactie op een vraag van collega Van Parys. Om personeelsproblemen van de Veiligheid van de Staat structureel op te lossen, is het noodzakelijk om die kwestie prioritair te behandelen. In een eerste stap beoog ik het bestaande kader op te vullen. Voor de administratieve diensten – Analyse en Onderzoek – werden statutaire ambtenaren gerekruteerd. Ik spreek over 10 personen van niveau 1 en 2 personen van niveau 2+. Een aantal reeds geruime tijd vrijstaande functies zijn met contractuele ambtenaren ingevuld.

In een tweede stap beoog ik de verdere invulling van het administratief kader en het kader van de buitendiensten. Ik verwijs naar de 39 op te vullen functies van inspecteur. Deze invulling hebben wij niet kunnen doorvoeren vanwege de volledige wervingsstop. Wij zijn dus momenteel in onderhandeling. Ik hoop daar zo spoedig mogelijk door te geraken. Het is volgens mij, mutatis mutandis, met andere dossiers te vergelijken. Als men niet over een volledig kader beschikt, mag men van een dienst niet dezelfde prestaties verwachten die men met een volledig kader zou kunnen leveren. De uitbreiding van het personeelskader van de Veiligheid van de Staat moet ook op een bepaald ogenblik ter sprake kunnen komen.

Voor de aanwerving van het administratief personeel is de steundienst – die terzake bevoegd is – met twee analisten uitgebreid. Voordien moest het diensthoofd die analysetaak met andere opdrachten combineren. In de buitendiensten zijn 1 commissaris en 3 inspecteurs, die tijdelijk waren geaffecteerd, terug in dienst getreden. Ik wil daarmee aantonen dat het in de sector menens is om aanpassingen te doen, maar er zal wellicht nog meer dan dat alleen nodig zijn om een performante dienst terzake te verwezenlijken. Ik blijf daarvoor ijveren, in de hoop dat naar aanleiding van de besprekingen met de collega van Begroting, kortelings resultaten worden geboekt.

Le 21 novembre 2001, le rapport d'évaluation a été soumis au Conseil des ministres, lequel a alors décidé de créer un groupe de coordination. Ce dernier s'est réuni le 17 septembre 2001. Il s'ensuivit deux réunions de concertation avec les acteurs de terrain. Les conclusions de ces contacts furent discutées lors d'une deuxième réunion du groupe de travail, le 4 mars. Il sera fait prochainement rapport de ces travaux au Conseil des ministres.

Les données présentes sont trop précaires pour permettre une décision de retrait de la nationalité. Le nouvel avis doit être évalué et examiné plus avant. Ensuite, des initiatives pourront être envisagées dans le cadre des dispositions légales existantes et de l'article 23, qui prescrit une procédure judiciaire spécifique sans intervention du ministre de la Justice.

En ce qui concerne le personnel et les moyens, j'ai déjà déclaré antérieurement que j'ai donné la priorité à la Sûreté de l'Etat en ce qui concerne la gestion du personnel.

On a d'abord tenté de compléter le cadre existant. Des fonctionnaires statutaires, 10 de niveau 1 et 2 de niveau 2+, ont été recrutés pour les services administratifs. Un certain nombre de fonctions vacantes seront pourvues par des fonctionnaires contractuels. Dans un second temps, on a cherché à compléter plus avant les cadres administratif et externe, comptant au total 39 postes vacants d'inspecteurs. Cette opération n'a toutefois pu être menée à bien en raison de l'arrêt total des recrutements dans la fonction publique décrété pour 2002.

La question de l'extension du cadre du personnel à la lueur des nouvelles missions de la Sûreté de l'Etat n'a pas encore été abordée.

Deux analystes ont été adjoints au cadre du service d'étude alors que, par le passé, le chef de service devait cumuler la tâche d'analyse avec d'autres missions. Dans les services externes, un commissaire et trois inspecteurs, qui avaient été affectés ailleurs à titre temporaire, ont réintégré leurs fonctions. Je continuerai à chercher des solutions aux problèmes engendrés par la pénurie d'effectifs et de moyens et j'espère que l'on m'attribuera les moyens budgétaires nécessaires à cet effet.

09.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik kan niet nalaten de minister te citeren in zijn brief aan de eerste minister: "In navolging van de beslissing van de voormelde Ministerraad, onderzocht op 7 december 2001 de werkgroep Beleidscoördinatie welke gevolgen aan het onderzoeksrapport dienen te worden gegeven. Een van de initiatieven die mijns inziens noodzakelijk zijn betreft de verlenging van de adviestertermijnen. Het valt te betreuren dat de vertegenwoordigers van de kabinetten Onkelinx, Vande Lanotte, Aelvoet en Durant in het bijzonder deze verlenging van de adviestertermijn afwijzen." In uw brief zegt u ook dat u uit de houding van de afgevaardigde van de eerste minister meende te kunnen afleiden dat hij uw bezorgdheid zou delen. De eerste minister heeft dat prompt tegengesproken, want hij vindt de aanpassingen voorbarig.

Ik ben van mening dat, als het parlement niet in staat is om op een zakelijke en kordate manier veiligheidsrisico's te counteren, de vermenging van allerlei thema's en dossiers onvermijdelijk is.

Degenen die dit soort van blockages op een adviestertermijn van een maand voor hun rekening nemen, nemen daarmee een zeer belangrijke verantwoordelijkheid. Persoonlijk twijfel ik niet aan uw goede intenties, maar ik blijf het betreuenswaardig vinden dat de gewone verlenging van een adviestertermijn om het risico te beperken – want het zal niet uitgesloten zijn dat dit door het geheel van de discussies die eraan gekoppeld zijn een onmogelijke zaak is – het veiligheidsbeleid geen goed doet en dat zal alleen maar de voedingsbodem verbeteren van die partijen die er garen van zullen spinnen.

09.04 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, voor de volledigheid van het verslag wens ik nog het volgende te zeggen. Ik neem aan dat collega Vandeurzen, zoals hij een kopie heeft van mijn brief, wellicht ook een kopie heeft van de brief van de premier.

In de brief van de eerste minister staat, met betrekking tot de aankondiging die ik heb gedaan dat er wellicht aan de termijn moest worden voldaan, dat dit in de huidige stand van zaken voorbarig is. Ik heb niet gezegd dat het niet moet plaatshebben, maar dat het voorbarig is. Ik meen echter dat er geen 101 wegen open liggen om er tegemoet aan te komen. Ik behoud trouwens alle hoop dat het tussentijds verslag, dat de vrucht is van de werkzaamheden van de

09.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Dans son courrier adressé au premier ministre, le ministre estimait qu'il était nécessaire d'allonger les délais d'avis et regrettait le rejet de cette mesure.

Si le Parlement ne parvient pas à régler les problèmes de sécurité, le risque d'amalgamer toutes sortes de dossiers sera bien réel.

09.04 Marc Verwilghen, ministre: Le premier ministre m'a répondu que si la prolongation du délai était prématurée, elle n'était pas exclue. J'espère que les choses vont à présent apparaître plus clairement.

verschillende overlegvergaderingen met de betrokkenen van het terrein, wellicht meer duidelijkheid inzake de in te nemen positie zal brengen.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

10 Vraag van de heer Ferdy Willems aan de minister van Justitie over "de ministeriële archieven" (nr. 6681)

10 Question de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "les archives ministérielles" (n° 6681)

10.01 Ferdy Willems (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, over het lot dat de ministeriële archieven is toebedeeld, heb ik op 19 februari 2002 reeds met minister Picqué een heel boeiende en nuttige gedachtewisseling gehad. Het belang echter ook Justitie aan, hetgeen u zal merken aan de hand van mijn verhaal.

Het lot van die archieven is enorm belangrijk; ze illustreren het verloop van de besluitvorming, ze hebben te maken met het recht op informatie, op controle, kortom met democratie. Die archieven zijn net als kunstwerken: ze zijn een deels nationaal patrimonium. Daarom heeft het algemeen rijksarchief al herhaaldelijk gepoogd de wetgeving dermate te sturen en de zaak dermate te organiseren dat die archieven staatsbezit worden.

Een laatste poging daartoe had plaats in de zomer 1999, bij de laatste verkiezingen. Zes ministers hebben hun archieven overgemaakt aan het Archief, 19 hebben dat geweigerd en 15 waren niet voldoende hoffelijk, ware het maar om te antwoorden.

Ik geef even een korte schets van het dossier: de zaak wordt geregeld door de archiefwet van 24 juni 1955. In politieke termen betekent dat de "prehistorie". De toestand is zó dat die archieven, juridisch, de jure – en ik laat de parlementaire vragen die dat bevestigen achterwege – privaat bezit zijn. De betrokken minister kan op het einde van de legislatuur die zaken vernietigen. Ze werden daarvoor vroeger naar een treinwagon in Mechelen gebracht, waar ze werden verbrand.

Ik heb vernomen dat er ooit ongeveer 20 000 erkenningsdossiers van gehandicapten op straat zijn geraakt; dat er ooit een scoutsgroep een volledig archief van een minister van Onderwijs op straat heeft gevonden en het vervolgens zelf naar het Archief heeft gebracht. Ooit werd een brief van de heer Van den Boeynants, een niet onbekende Brusselaar, die enigszins uit revanche ten aanzien van de Belgische Staat, zijn archief verbrandde.

Een andere mogelijkheid is dat die archieven terechtkomen bij de familie. Ook daar geef ik een misschien wat smeulige anekdote. De kleinzoon van de heer A. Van Acker heeft met de archieven van zijn grootvader geleurd tot in Londen en gepoogd ze op een antiekmarkt te verkopen. Uiteindelijk heeft hij uit pure schaamte besloten het toch niet te doen.

Een wat beter lot misschien is dat die archieven uiteindelijk terechtkomen bij de partij van de minister, bij zijn vakbond of bij een wetenschappelijke instelling, die bij zijn ideologie aanleunt. Bijvoorbeeld het KADOC, het AMSAP, het Liberaal archief, of het

10.01 Ferdy Willems (VU&ID): Je vous renvoie notamment à mon interpellation du ministre Picqué du 19 février et je vous demande, monsieur le ministre, si vous êtes disposé à revoir le statut de droit privé des archives ministérielles, tel que défini par la loi sur les archives du 24 juin 1955.

Le sort des archives ministérielles n'est pas dénué d'intérêt. Ces archives permettent de comprendre le processus décisionnel, posent la question du droit à l'information, sont indispensables au contrôle et revêtent dès lors une importance capitale dans une démocratie. Par ailleurs, elles font partie intégrante du patrimoine. Actuellement, les ministres sont libres de faire ce qu'ils veulent de leurs archives à l'issue de leur mandat. Ils peuvent donc décider de les détruire.

Par la négligence de certains, les archives aboutissent parfois dans la rue, risquant de tomber aux mains du premier venu. Si elles ne sont pas détruites, elles se retrouvent dans la famille ou, dans le meilleur des cas, échoient au parti du ministre, à un syndicat ou encore à une institution scientifique. Lorsque les syndicats entrent en leur possession, elles aboutissent la plupart du temps dans les archives locales.

Si les archives avaient été la propriété de l'État, nous aurions approché de plus près la vérité dans le dossier Lumumba. Elles seraient utiles dans le cadre du dossier Verlinden et de la réforme Copernic. Enfin, le ministre ne se

archief van het documentatiecentrum voor het Vlaams Nationalisme. Wat er met het archief van Agalev gebeurt weet ik niet.

Dat laatste is een suggestie voor mevrouw Talhaoui.

Mijnheer de minister, het probleem bestaat vooral in Vlaanderen. De partij- en vakbondsarchieven zitten naar Vlaamse traditie vaak in gemeentelijke archieven. Alle steden die de naam waardig zijn, hebben een archief: Dendermonde, Aalst, Lokeren, enzovoort. In Wallonië is dat niet zo. Daar zijn slechts drie steden, Luik, Moeskroen en Charleroi, die een stadsarchief hebben. Provinciale archieven zijn er ook niet, denk ik. Daarom wil Waals minister Charles Michel er nu werk van maken.

Mijnheer de minister, het recente verleden heeft mijn aandacht op het probleem gevestigd, te weten de Lumumba-commissie, waarvan ik de verslaggever was. Indien onze ministeriële archieven staatsbezit waren geweest, qoud non, waren wij in de zaak-Lumumba misschien iets dichterbij de waarheid gekomen. Nu hadden we alleen brokstukken. Er was ook het dossier van de heer Verlinden, waarover hier al sprake geweest is en waarop ik niet terugkom, en de Copernicus-nota waardoor al onze instellingen opnieuw gaan veranderen. Er komt een bedrijfsraad, er komt een directiecomité, er komen beleidsvoorbereidende cellen, maar de jure is nog altijd niet uitgemaakt of de archieven daarvan privé zullen zijn of niet. Tenslotte kom ik met mijn vragen bij u terecht. Toen u in de zomer van 1999 uw functie opnam, hebt u moeten vaststellen – en dat hebben wij uitvoerig kunnen lezen in de pers – dat alles van uw voorganger weg was, dat er geen enkel spoor meer was van welk papier dan ook.

Ik ga u niet lastig vallen met wat u toen gezegd hebt. Het is mijn stijl niet u te confronteren met uw eigen woorden. Ik vind dat altijd tamelijk onaangenaam. Maar in de pers van toen lees ik toch dat u daar helemaal niet gelukkig mee was, dat u het een slechte zaak vond. Voor de opvolging van de dossiers, en ook omdat die stukken eigenlijk publieke eigendom zijn, hebt u verwezen naar een onderzoek dat u zou voeren. U zou nagaan hoe de situatie in de buurlanden was, in de Verenigde Staten bijvoorbeeld. U hebt gezegd dat u de kwestie juridisch haarfijn ging nakijken. U zei ook dat u tegen september 1999 aan de Ministerraad een voorstel ging voorleggen. Immers, zoals u zelf terecht stelde, zoals het nu is, kan het niet verder.

Vandaar mijn vragen, mijnheer de minister: is er indertijd zo'n onderzoek geweest? Zo ja, met welk resultaat? Bij het Rijksarchief wist men van dat onderzoek niets af. Als er dus zo'n onderzoek was, is het wellicht nuttig dat we het nu te weten komen. Mocht het om welke reden dan ook – en dat kan ik nog begrijpen ook – geen onderzoek geweest zijn, wil ik er bij u op aandringen dat u het zou actualiseren. Als historicus benadruk ik dat het om een belangrijke zaak gaat, waarvoor een wettelijke regeling nodig is waarmee de hele gemeenschap gediend is.

10.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik zal beginnen met het laatste aspect. Naar aanleiding van de kabinetswissel heb ik in 1999 inderdaad kunnen vaststellen dat er een onderzoek gevoerd is. De regering heeft toen beslist dat de aangelegenheid aan de minister van Openbaar Ambt zou worden overgedragen. Op een bepaald ogenblik heeft men echter de

serait pas retrouvé dans un cabinet vide en prenant ses fonctions. Il avait exprimé son mécontentement à ce sujet dans la presse, annonçant son intention d'étudier la situation dans les pays voisins et de faire une proposition au conseil des ministres en septembre 1999. Quels sont les résultats de cette étude, si tant est qu'elle a été effectuée?

10.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Suite au changement de cabinet, il a été procédé à une enquête. La liberté a été laissée à chacun de sorte que je ne puis qu'exprimer mon point de vue personnel.

keuzevrijheid gelaten aan elke in dienst zijnde minister, omdat er terzake geen uniformiteit is, zelfs na rechtsvergelijking.

Ik kan niet anders dan mijn persoonlijke standpunt terzake geven. Ik blijf bij wat ik eertijds gezegd heb, te weten dat ik principieel voorstander ben van de bewaring van de kabinetsarchieven. Ik denk dat zij op lange termijn een waardevolle bron vormen voor onderzoek. Ik ben wel van mening dat de betrokken minister de keuzevrijheid moet hebben om de archieven die zijn kabinet heeft samengesteld, over te dragen aan een door de overheid erkende archiefinstelling die voldoende waarborgen biedt inzake bewaring, ontsluiting en dienstverlening. Die keuze moet hij hebben. Hij zal dan wel aanduiden welk alternatief in zijn ogen het beste voldoet. Ik heb geen enkele reden – ondanks het feit dat er altijd keuzevrijheid geweest is – om te stellen dat dit voor mij de beste manier van handelen lijkt.

10.03 Ferdy Willems (VU&ID): Mijnheer de minister, ik verneem dat ik me met dit dossier tot een derde minister zal moeten richten, te weten de minister van Openbaar Ambt. Ik zal eens nakijken of dat klopt.

Ik kan u volgen waar u zegt dat er geen uniformiteit is. Ik begrijp dat u als liberaal niet houdt van stringente regels en dat u de vrijheid verdedigt, ook in deze kwestie. Daar kan ik inkomen.

Vrijheid heeft echter ook haar keerzijde, want ze brengt verplichtingen met zich mee. Het belang van deze zaak is zo groot dat men die vrijheid desnoods moet opleggen. Nu kan de minister alles vernietigen en dat kan echt niet. Ik begrijp dat u niet zo ver gaat als anderen die zeggen dat alles naar het Rijksarchief moet. Toch zou men verplicht moeten worden zijn archiefstukken aan een erkende instelling te bezorgen. Natuurlijk moet er rekening worden gehouden met de privacy, maar de echt noodzakelijke stukken, die betrekking hebben op het beleid, moeten worden overgemaakt aan een instelling. Zo kan worden voorkomen dat driekwart van belangrijke informatie van het heden en vooral uit het verleden, verloren zou gaan, want dat kan toch niet de bedoeling zijn.

10.04 Minister Marc Verwilghen: De regering heeft beslist dat de ministers vrij zijn en daarom heb ik u duidelijk gezegd dat het mijn persoonlijk standpunt is dat de documenten moeten worden overgedragen. Er is dus wel een keuzevrijheid: of men geeft het aan het Rijksarchief, of men geeft het aan een gelijkaardige instelling die aan de drie parameters die ik heb opgesomd, voldoet. Men kan niet meer vragen, tenzij men tot een wetgevend initiatief zou overgaan, maar dat was geen wens van de regering.

10.05 Ferdy Willems (VU&ID): Dit betekent dat een minister van slechte wil nog altijd zijn spullen kan verbranden.

Par principe, je suis favorable à la conservation des archives des cabinets qui constituent une source d'informations précieuse. Le ministre doit, selon moi, pouvoir choisir en ce qui concerne la conservation des archives, l'institution agréée par l'État qui offre suffisamment de garanties en termes de préservation, d'accessibilité et de service.

10.03 Ferdy Willems (VU&ID): Je comprends que le ministre défende la liberté de choix, mais il faut imposer cette liberté: aujourd'hui, un ministre peut tout détruire. Les documents ministériels *doivent* être conservés dans des archives agréées.

10.04 Marc Verwilghen, ministre: Le gouvernement a décidé que les ministres ont les mains libres. J'ai exprimé mon point de vue.

10.05 Ferdy Willems (VU&ID): Dans la pratique, les documents peuvent donc toujours être détruits. Ce n'est pas une situation saine.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "de instructies van gemeenschapsministers aan jeugdrechters" (nr. 6688)

11 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "les instructions données par les ministres communautaires aux juges de la jeunesse" (n° 6688)

11.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u hebt waarschijnlijk ook – samen met alle collega's van de commissie – met verbazing het persbericht gelezen van de Waalse gemeenschapsminister dat stelt dat er vanuit het kabinet rechtstreeks contact zou zijn genomen met de jeugdrechter die de beslissing had genomen om een minderjarige te plaatsen in de instelling Everberg, op basis van de goedgekeurde en in het Staatsblad verschenen wet. De problematiek bestaat en bestond erin – ook voor de wet-Everberg – dat de jeugdrechter bij zijn beslissing op voorhand kennis moet nemen van het feit of er al dan niet plaats is in de gesloten instelling of een gemeenschapsinstelling. Ik veronderstel dat zulks met de wet-Everberg op dezelfde wijze voorgaand op de beslissing van de rechter wordt toegepast. In het licht van de wet, die de bedoeling heeft dat mensen naar een gemeenschapsinstelling kunnen worden getransfereerd van zodra er plaatsen in de gemeenschapsinstelling vrijkomen, is een procedure wellicht noodzakelijk. Mij lijkt de tussenkomst van een interministerieel kabinet naar een individueel magistratuur die een individuele maatregel heeft genomen niet de geëigende weg.

Welke procedure wordt in het kader van de wet Everberg gevolgd om de doorverwijzing naar de vrijgekomen plaatsen in de gemeenschapsinstelling te organiseren? Hebt u terzake richtlijnen uitgevaardigd? Werden er terzake afspraken binnen het college van procureurs-generaal gemaakt? Is hierover overlegd met de diverse gemeenschappen?

11.02 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, collega Verherstraeten, net zoals u heb ik de persberichten gelezen. Ik moet u wel zeggen dat ik geen kennis heb gekregen vanuit de rechterlijke macht in de vorm van een klacht vanwege rechters, parketten of parketten-generaal over een inmenging van een gemeenschapsminister in de bevoegdheden van een jeugdrechter. Ik vind het overigens volstrekt onduidelijk, vermits ik zelf te zeer ben doordrongen van het principe van de scheiding of het evenwicht tussen de machten. Ik zou mij nooit laten leiden tot dergelijke inmenging, laat staan dat ik het zou aannemen van een andere minister of een gemeenschapsminister.

De procedure van de eventuele doorverwijzing gebeurt op basis van artikel 60 van de wet van 8 april 1965, betreffende de jeugdbescherming. Ze is ook hernomen in de laatst goedgekeurde wet van 1 maart 2002, namelijk in artikel 5, paragraaf 2. Men weet met andere woorden precies hoe men moet handelen. Wat in het verleden kon, moet nog steeds kunnen zonder tussenkomsten van die aard. Richtlijnen moeten niet specifiek worden verspreid, wat ook het oordeel is van het college van procureurs-generaal, waarmee ik op 7 maart nog een overleg heb gehad. Het ligt wel in mijn bedoeling om een circulaire op te stellen over de toepassing van de wet-Everberg. Het samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen zal vanzelfsprekend in de circulaire worden verwerkt. Het is een nieuw gegeven en daarover moeten de parketdiensten worden ingelicht. Op dat vlak wordt iets ondernomen, de rest wordt ongemoeid gelaten. Dat was trouwens ook het gelijklopend advies van het college van de procureurs-generaal.

11.01 Servais Verherstraeten (CD&V): J'apprends par un communiqué de l'agence Belga qu'un ministre communautaire a pris directement contact avec un juge de la jeunesse à propos d'une décision de placement d'un mineur d'âge. S'il est vrai que des accords s'imposent en la matière, l'intervention d'un cabinet auprès d'un magistrat individuel me semble de mauvais aloi.

Quelle est la réaction du ministre face à cette immixtion? Quelle procédure sera mise en oeuvre en ce qui concerne le transfert d'un mineur placé à Everberg vers une institution communautaire où une place se sera libérée? Le ministre a-t-il déjà donné des directives à ce propos aux procureurs généraux?

11.02 Marc Verwilghen, ministre: J'ai lu cette information dans la presse. Je ne suis toutefois pas au courant d'une immixtion d'un ministre communautaire dans les compétences d'un juge de la jeunesse. Une immixtion semblable serait en tout cas intolérable. La séparation des pouvoirs constitue, en effet, un principe sacro-saint.

La procédure en cas de transfert éventuel est régie par l'article 60 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, repris à l'article 5 § 2 de la loi du 1 mars 2002. Les dispositions légales d'application en la matière étant particulièrement claires, ce volet spécifique ne requiert dès lors pas de directives particulières. En accord avec le Collège des procureurs généraux, l'application de la "loi d'Everberg" fera l'objet d'une circulaire. L'accord de coopération avec les Communautés sera évidemment

intégré dans cette circulaire.

11.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik ben het volkomen met hem eens.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.57 uur.

La réunion publique de commission est levée à 15.57 heures.